

ROZHODCOVSKÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 93b zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 3 až § 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov medzi

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo: Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO: 31 318 916
DIČ: 2020411074
IČ DPH: SK2020411074
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B
za ktorú koná: Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér RKC VÝCHOD
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

ďalej len „Banka“

a

Názov združenia: **Ľubovnianske regionálne združenie miest a obcí**
Sídlo: Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 37 793 225
Zapísaný: v Registri záujmových združení právnických osôb
za ktorého konajú: **PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia**

Obec: **Údol**
Sídlo: Údol 2, 065 45 Plavnica
IČO: 00 330 221
za ktorú koná: **Štefan Arendáč, starosta obce**

a

Obec: **Plaveč**
Sídlo: Hviezdoslavova 101/4, 065 44 Plavnica
IČO: 00 330 116
za ktorú koná: **Ing. Štefan Murcko, starosta obce**

a

Obec: **Nová Ľubovňa**
Sídlo: 065 11 Nová Ľubovňa 102
IČO: 00 330 086
za ktorú koná: **Stanislav Turlík, starosta obce**

a

Obec: **Kamienska**
Sídlo: 065 32 Kamienska 123
IČO: 00 329 941
za ktorú koná: Ing. Juraj Jedinák, starosta obce

a

Obec: **Vyšné Ružbachy**
Sídlo: 065 02 Vyšné Ružbachy 243
IČO: 00 330 264
za ktorú koná: Mgr. Ján Dudjak, starosta obce

a

Obec: **Hniezdne**
Sídlo: 065 01 Hniezdne 1
IČO: 00 689 556
za ktorú koná: Ing. Viktor Selep, starosta obce

Obec: **Orlov**
Sídlo: 065 43 Orlov 119
IČO: 00330108
za ktorú koná: JUDr. Peter Timočko, starosta obce

,

a

Obec: **Čirč**
Sídlo: 065 42 Čirč 208
IČO: 00 329 835
za ktorú koná: Michal Didik, starosta obce

a

Obec: **Lesnica**
Sídlo: Lesnica 26, 065 33 Veľký Lipník
IČO: 00 330 001
za ktorú koná:

a

Obec: **Lacková**
Sídlo: Lacková 51, 065 01 Hniezdne
IČO: 00 329 983
za ktorú koná:

a

Obec: **Veľký Lipník**
Sídlo: 065 33 Veľký Lipník 283
IČO: 00 330 248
za ktorú koná:

ďalej spoločne len „Klient“

Článok I. - Úvodné ustanovenia

1. Pre účely tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovných definíciách :
SRS SBA Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie so
sídлом: BLUMENTAL OFFICE I., Mýtna 48, 811 07
Bratislava, IČO: 30 813 182
Zmluva táto Rozhodcovská zmluva
Zmluvné strany Banka a Klient
2. Názvy častí, článkov a príloh Zmluvy sa uvádzajú len pre účely orientácie, pričom nemajú interpretačný význam.
3. Pokiaľ Zmluva odkazuje na zákony alebo iné právne predpisy, tieto odkazy budú interpretované ako odkazy na zákony a všeobecne záväzné právne predpisy v platnom a účinnom znení, vrátane zákonov a právnych predpisov, ktoré rušia a nahrádzajú zákony alebo iné právne predpisy, na ktoré Zmluva odkazuje.

Článok II. - Predmet Zmluvy

1. Klient vyhlasuje, že bol Bankou poučený o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Klient vyhlasuje, že prijíma Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 3 až 5 zákona č.

244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán z ich obchodov budú rozhodované v rozhodcovskom konaní na SRS SBA.

3. Banka a Klient sa týmto dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú :
 - a) zo **Zmluvy o splátkovom úvere (spolu/financovanie z EU fondov) č. 5005/18/003** zo dňa 17.04.2018 uzavretej medzi Bankou a Klientom **Lubovnianske regionálne združenie miest a obcí** a/alebo
 - b) zo Zmluvy o pristúpení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-03, uzatvorenej s obcou: **Údol, IČO: 00 330 221** a/alebo
 - c) zo Zmluvy o pristúpení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-04, uzatvorenej s obcou: **Plaveč IČO: 00 330 116**, a/alebo
 - d) zo Zmluvy o pristúpení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-05, uzatvorenej s obcou: **Nová Lubovňa, IČO: 00 330 086**, a/alebo
 - e) zo Zmluvy o pristúpení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-06, uzatvorenej s obcou: **Kamienka, IČO: 00 329 941**, a/alebo
 - f) zo Zmluvy o pristúpení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-07, uzatvorenej s obcou: **Vyšné Ružbachy, IČO: 00 330 264**, a/alebo
 - g) zo Zmluvy o pristúpení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-08, uzatvorenej s obcou: **Hniezdne, IČO: 00 689 556**, a/alebo
 - h) zo Zmluvy o pristúpení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-09, uzatvorenej s obcou: **Orlov IČO: 00 330 108**, a/alebo
 - i) zo Zmluvy o pristúpení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-10, uzatvorenej s obcou: **Čirč IČO: 00 329 835**, a/alebo
 - j) zo Zmluvy o pristúpení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-11, uzatvorenej s obcou: **Lesnica IČO: 00 330 001**, a/alebo
 - k) zo Zmluvy o pristúpení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-12, uzatvorenej s obcou: **Lacková IČO 00 329 983**, a/alebo
 - l) zo Zmluvy o pristúpení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-13, uzatvorenej s obcou: **Veľký Lipník IČO 00 330 248** a/alebo
 - m) zo zmlúv a jednostranných úkonov, ktorými je zabezpečená pohľadávka zo zmluvy uvedenej v písm. a) tohto bodu, najmä z dôvodu neplnenia povinností, náhrady škody, bezdôvodného obohatenia, ohľadom platnosti vyššie uvedených právnych úkonov a ich výkladu, budú rozhodnuté v rozhodcovskom konaní na SRS SBA. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa podrobia rozhodnutiu SRS SBA a jeho rozhodnutie bude pre nich záväzné.
4. Zmluvná strana sa napriek uzavretej rozhodcovskej zmluve môže domáhať svojho práva podaním žaloby na všeobecný súd a druhá zmluvná strana ani jej právny nástupca sa nemôžu účinne dovolávať nedostatku právomoci súdu podľa osobitného predpisu, ibaže vo veci už skôr začalo rozhodcovské konanie.

Článok III. - Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužijú.
2. Zmluva obsahuje úplnú dohodu zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadne predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy.
3. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
4. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami, podpísanými obidvomi Zmluvnými stranami.

5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami.
6. Zmluva je vyhotovená v 26 rovnopisoch, z toho 2 pre Banku a 24 pre Klienta.
7. Zmluvné strany túto zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

Banka:

OTP Banka Slovensko, a.s.

Klient:

Ľubovnianske regionálne združenie miest a obcí

.....
Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér
RKC VÝCHOD

.....
PaedDr. Ľubomír Rešetár,
predseda združenia

OTP Banka Slovensko, a.s.

Obec Údol

.....
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

.....
Štefan Arendáč, starosta obce

Obec Plaveč

Obec Nová Ľubovňa

.....
Ing. Štefan Mureko, starosta obce

.....
Stanislav Turlík, starosta obce

Obec Kamienska

Obec Vyšné Ružbachy

.....
Ing. Juraj Jedinák, starosta obce

.....
Mgr. Ján Dudjak, starosta obce

Obec Hniezdne

Obec Orlov

.....
Ing. Viktor Selep, starosta obce

.....
JUDr. Peter Timočko, starosta obce

Obec Čirč

.....
Michal Didik, starosta obce

Obec Lesnica

.....
Ján Gondek, starosta obce

Obec Lacková

.....
Ing. Marek Gallík, starosta obce

Obec Veľký Lipník

.....
Ing. Peter Labant, starosta obce

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predou mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.

Meno, priezvisko: Ing. Sylva Vaščáková,

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

.....
podpis povereného zamestnanca
pečiatka

Zmluva o prístupení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-10
uzatvorená podľa § 533 Občianskeho zákonníka
medzi

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo: Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO: 31 318 916
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B
za ktorú koná: Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér RKC VÝCHOD
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

ďalej len „Veriteľ“ alebo „Banka“

a

Obec: **Čirč**
Sídlo: 065 42 Čirč 208
IČO: 00 329 835
za ktorú koná: Michal Didik, starosta obce

ďalej len „Pristupujúci dlžník“

a

Názov združenia: **Lubovnianske regionálne združenie miest a obcí**
Sídlo: Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 37 793 225
DIČ: 2021360044
zapísaný v: Registri záujmových združení právnických osôb,
za ktorého koná: **PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia**

ďalej len „Pôvodný Dlžník“

Článok I. - Úvodné ustanovenia

- Pre účely tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovných definíciách :

Podmienky	Všeobecné úverové podmienky OTP Banka Slovensko, a.s. pre neretailových klientov v znení účinnom od 1. júna 2016
SRS SBA	Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie so sídlom: BLUMENTAL OFFICE I., Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 30 813 182
Zákon o bankách	zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zákon o ochrane osobných údajov	zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zmluva	táto Zmluva o prístupení k záväzku

Zmluva o úvere

Zmluva o splátkovom úvere (spolu/financovanie z EU fondov) č. 5005/18/003 zo dňa 17.04.2018 uzatvorená medzi Veriteľom a Pôvodným Dlužníkom

Zmluvné strany

Pôvodný dlžník, Pristupujúci dlžník a Veriteľ

2. Názvy častí, článkov a príloh Zmluvy sa uvádzajú len pre účely orientácie, pričom nemajú interpretačný význam.
3. “EUR”, „€“ a “euro” znamená zákonnú menu Európskej menovej únie. “
4. Pokiaľ Zmluva odkazuje na zákony alebo iné právne predpisy, tieto odkazy budú interpretované ako odkazy na zákony a všeobecne záväzné právne predpisy v platnom a účinnom znení, vrátane zákonov a právnych predpisov, ktoré rušia a nahrádzajú zákony alebo iné právne predpisy, na ktoré táto Zmluva odkazuje.

Článok II. - Pristúpenie

1. Zmluvou o úvere sa Veriteľ zaviazal poskytnúť Pôvodnému dlžníkovi úver vo výške 1 500 000,- €, slovom jedenmiliónpäťstotisíc euro a Pôvodný dlžník sa zaviazal splácať tento úver s príslušenstvom.
2. Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že pred uzatvorením Zmluvy sa oboznámil so Zmluvou o úvere, Podmienkami a inými súvisiacimi zmluvami uzatvorenými medzi Veriteľom a Pôvodným dlžníkom, vrátane oprávnení Veriteľa vyhlásiť úver za splatný a odstúpiť od Zmluvy o úvere.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Pristupujúci dlžník splní za Pôvodného dlžníka peňažné záväzky, ktoré vznikli a vzniknú zo Zmluvy o úvere alebo peňažné záväzky z odstúpenia od tejto Zmluvy o úvere, a to do výšky istiny 32 190,28 € (slovom tridsaťdvatisícstodevät'desiat 28/100 euro) s príslušenstvom.
4. Pristupujúci dlžník sa v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku stáva dlžníkom popri Pôvodnom dlžníkovi a obaja dlžníci sú v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku zaviazaní spoločne a nerozdielne. Pristupujúci dlžník sa stáva zmluvnou stranou zo Zmluvy o úvere na strane dlžníka popri Pôvodnom dlžníkovi a zaväzujú ho rovnako ako Pôvodného dlžníka peňažné povinnosti v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku a všetky nepeňažné povinnosti zo Zmluvy o úvere rovnako ako Pôvodného dlžníka.
5. Ak všeobecne záväzný právny predpis kogentne nestanovuje inak, Veriteľ je oprávnený určiť poradie, v akom sa plnenie Pristupujúceho dlžníka použije na splnenie pohľadávky Veriteľa, t.j. istiny, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných záväzkov alebo ich častí, ktoré vzniknú alebo vznikli zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od Zmluvy o úvere. Pristupujúci dlžník nie je oprávnený určiť, na ktorý záväzok alebo jeho časť, istinu, úrok, úrok z omeškania, poplatok alebo zmluvnú pokutu sa má plnenie Pristupujúceho dlžníka použiť.

Článok III. - Vlastníctvo peňažných prostriedkov

1. Pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov podľa § 89 ods. 4 Zákona o bankách Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že peňažné prostriedky použité pri každom obchode v hodnote, ktorá dosahuje najmenej zákonom stanovenú sumu pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR) vyplývajúcom zo Zmluvy sú v jeho vlastníctve a obchod je vykonávaný na jeho účet.
2. V prípade, že na vykonanie obchodu sú použité peňažné prostriedky vo vlastníctve inej osoby alebo obchod je vykonávaný na účet inej osoby a hodnota obchodu dosahuje najmenej sumu stanovenú zákonom pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR), Pristupujúci dlžník sa zaväzuje

predložiť Banke pred vykonaním obchodu vyhlásenie, v ktorom je povinný uviesť meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia, adresu trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názov, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby, ak ho má pridelené, ktorej vlastníctvom sú peňažné prostriedky a na účet ktorej je obchod vykonávaný a písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej prostriedkov na vykonávaný obchod a na vykonanie obchodu na jej účet. Ak Pristupujúci dlžník nesplní tieto povinnosti, Banka odmietne vykonať požadovaný obchod.

3. Povinnosť predkladať písomný súhlas podľa predchádzajúceho bodu sa nevzťahuje na Národnú banku Slovenska, banku, pobočku zahraničnej banky, burzu cenných papierov, komoditnú burzu, centrálného depozitára cenných papierov, obchodníka s cennými papiermi, pobočku zahraničného obchodníka s cennými papiermi, sprostredkovateľa investičných služieb, poisťovňu, pobočku zahraničnej poisťovne, zaist'ovňu, pobočku zahraničnej zaist'ovne, správčovskú spoločnosť ani pobočku zahraničnej správčovskej spoločnosti, ak v záväznom písomnom vyhlásení predloženom banke uvedú, že obchody vykonávajú výlučne na svoj vlastný účet alebo na účet svojich klientov podľa osobitných zákonov a že na vykonávanie obchodov používajú výlučne svoje vlastné prostriedky alebo prostriedky svojich klientov, ktoré majú zverené a spravujú pre svojich klientov podľa osobitných zákonov.

Článok IV. - Spracúvanie osobných údajov

1. V zmysle § 93a Zákona o bankách je Veriteľ oprávnený na účely zisťovania, preverenia a kontroly identifikácie Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov, na účely uzatvárania a vykonávania obchodov, na účel ochrany a domáhania sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, na účel zdokumentovania činnosti Veriteľa, na účely výkonu dohľadu nad Veriteľom a nad jeho činnosťou a na plnenie si úloh a povinností bánk podľa všeobecne záväzných právnych predpisov zisťovať, získavať, zaznamenávať, uchovávať, využívať a inak spracúvať osobné údaje a iné údaje Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to bez súhlasu Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov; pritom je Veriteľ oprávnený s použitím automatizovaných alebo neautomatizovaných prostriedkov vyhotovovať kópie dokladov totožnosti a spracúvať rodné čísla a ďalšie údaje a doklady v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Veriteľ je oprávnený priradiť k osobným údajom Pristupujúceho dlžníka, ktoré Veriteľ spracúva podľa bodu 1. tohto článku aj ďalšie osobné údaje Pristupujúceho dlžníka, ak to ustanovuje všeobecne záväzný právny predpis.
3. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že Veriteľ je oprávnený na cezhraničným prenosom jeho osobných údajov, ak sprostredkovateľom oprávneným spracúvať osobné údaje pre Veriteľa bude akcionár, ktorý má kontrolu nad Veriteľom alebo ním určená osoba a cieľová krajina cezhraničného prenosu osobných údajov zaručuje primeranú úroveň ich ochrany.
4. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že jeho osobné údaje v rozsahu potrebnom na :
 - a) naplnenie účelu Zmluvy,
 - b) evidenciu klientov (vrátane vedenia databázy klientov), ktorí porušili povinnosti zo Zmluvy (vrátane možnosti poskytnúť osobné údaje iným bankám) a
 - c) ochranu a domáhanie sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, budú poskytnuté osobám, s ktorými Veriteľ spolupracuje v príslušnej oblasti.
5. Oprávnenia Veriteľa podľa predchádzajúcich bodov sú platné po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi Veriteľom a Pristupujúcim dlžníkom a dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi pre uchovávanie dokladov o vykonaných obchodoch medzi Pristupujúcim dlžníkom a Veriteľom.

6. Práva Pristupujúceho dlžníka ako dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov sú upravené v Zákone o ochrane osobných údajov. Pristupujúci dlžník má právo najmä požadovať informácie o spracúvaní jeho osobných údajov, zoznam osobných údajov o ňom spracúvaných, informácie o zdroji, z ktorého boli osobné údaje získané, tiež má právo požadovať opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ako aj ďalšie práva podľa zákona o ochrane osobných údajov. Ďalšie poučenia dotknutých osôb a informácie o spracovaní a získavaní osobných údajov Veriteľom v zmysle zákona o ochrane osobných údajov sú uvedené na každej pobočke Veriteľa a rovnako na internetovej stránke www.otpbanka.sk.

Článok V. - Doručovanie

1. Všetky písomnosti zasiela odosielajúca zmluvná strana prijímajúcej zmluvnej strane na adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej zmluvnej strane ako zmenu svojej adresy.
2. Doručovanie je možné vykonať :
 - a) osobne,
 - b) prostredníctvom poštového podniku,
 - c) prostredníctvom kuriéra, alebo
 - d) podľa podmienok uvedených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise (napr. zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)).
3. Písomnosti určené Zmluvným stranám sa doručujú zamestnancom oprávneným za Zmluvné strany písomnosti prijímať, alebo sa doručuje písomnosť určená do vlastných rúk osobe, alebo orgánu oprávnenému za zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti sa doručujú ktorémukolvek zamestnancovi zmluvnej strany, ktorý ich prijme.
4. Prijímajúcej zmluvnej strane možno doručiť písomnosť kdekolvek bude zastihnutá.
5. Ak písomnosť doručovaná prostredníctvom poštového podniku nebola doručená z dôvodu, že adresát nebol zastihnutý, uloží sa písomnosť pre adresáta v zmysle pravidiel poštového podniku. Ak písomnosť nebola vyzdvihnutá v odbernej lehote, považuje sa posledný deň odbernej lehoty za deň jej doručenia i keď sa adresát o uložení písomnosti nedozvedel.
6. V prípade, ak nemožno písomnosť doručiť z dôvodu, že adresát na adrese, uvedenej v zmysle bodu 1.tohto článku, nebýva alebo nesídlí, považuje sa za deň doručenia písomnosti deň, keď poštový podnik, alebo kuriér vráti písomnosť odosielajúcej Zmluvnej strane, alebo deň, keď Zmluvná strana osobne neúspešne vykonala doručovanie, aj keď sa adresát o doručení písomnosti nedozvedel.
7. Písomnosť doručovaná osobne, prostredníctvom poštového podniku alebo kuriérom je doručená dňom prevzatia. V prípade odopretia prijatia písomnosti sa za deň doručenia považuje deň odopretia prijatia.
8. Písomnosť doručovaná spôsobom uvedeným v bode 2. písm. d) tohto článku je doručená za podmienok stanovených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise.

Článok VI. - Rozhodcovská doložka

1. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že boli Bankou poučení o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že :
 - prijímajú
 - ~~neprijímajú~~

Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b Zákona o bankách a § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán zo Zmluvy a zo Zmluvy o úvere budú rozhodované v rozhodcovskom konaní SRS SBA. Prístupujúci dlžník, Pôvodný dlžník a Banka uzatvoria osobitnú rozhodcovskú zmluvu.

3. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.

Článok VII. - Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužijú.
2. Prístupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámili s Podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, súhlasia s nimi a sú v plnom rozsahu zaviazaní právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.
3. Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy. Za účelom vylúčenia pochybnosti Zmluvné strany vyhlasujú, že predchádzajúca veta sa nevzťahuje na skôr uzatvorené záložné zmluvy k Zálohu, okrem prípadu, že táto Zmluva výslovne uvádza, že sa skôr uzatvorené záložné zmluvy rušia.
4. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
5. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Prístupujúci dlžník je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Zmluvy zabezpečiť zverejnenie tejto zmluvy podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
7. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z toho 2 pre Prístupujúceho dlžníka, 2 pre Pôvodného dlžníka a 2 pre Veriteľa.
8. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

Banka:

OTP Banka Slovensko, a.s.

Prístupujúci dlžník:

Obec Čirč

.....
Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér
RKC VÝCHOD

.....
Michal Didik, starosta obce



OTP Banka Slovensko, a.s.

.....
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

Pôvodný dlžník:

Ľubovnianske regionálne združenie miest a obcí

.....
PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predou mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.

Meno, priezvisko: Ing. Sylva Vaščáková,

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

.....
podpis povereného zamestnanca
pečiatka

Zmluva o prístupení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-08
uzatvorená podľa § 533 Občianskeho zákonníka
medzi

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo: Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO: 31 318 916
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B
za ktorú koná: Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér RKC VÝCHOD
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

ďalej len „Veriteľ“ alebo „Banka“

a

Obec: **Hniezdne**
Sídlo: 065 01 Hniezdne 1
IČO: 00 689 556
za ktorú koná: Ing. Viktor Selep, starosta obce

ďalej len „Pristupujúci dlžník“

a

Názov združenia: **Lubovnianske regionálne združenie miest a obcí**
Sídlo: Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 37793225
DIČ: 2021360044
zapísaný v: Registri záujmových združení právnických osôb,
za ktorého koná: **PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia**

ďalej len „Pôvodný Dlžník“

Článok I. - Úvodné ustanovenia

- Pre účely tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovných definíciách :

Podmienky	Všeobecné úverové podmienky OTP Banka Slovensko, a.s. pre neretailových klientov v znení účinnom od 1. júna 2016
SRS SBA	Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie so sídlom: BLUMENTAL OFFICE I., Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 30 813 182
Zákon o bankách	zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zákon o ochrane osobných údajov	zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zmluva	táto Zmluva o prístupení k záväzku

Zmluva o úvere

Zmluva o splátkovom úvere (spolu/financovanie z EU fondov) č. 5005/18/003 zo dňa 17.04.2018 uzatvorená medzi Veriteľom a Pôvodným Dlužníkom

Zmluvné strany

Pôvodný dlžník, Pristupujúci dlžník a Veriteľ

2. Názvy častí, článkov a príloh Zmluvy sa uvádzajú len pre účely orientácie, pričom nemajú interpretačný význam.
3. “EUR”, „€“ a “euro” znamená zákonnú menu Európskej menovej únie. “
4. Pokiaľ Zmluva odkazuje na zákony alebo iné právne predpisy, tieto odkazy budú interpretované ako odkazy na zákony a všeobecne záväzné právne predpisy v platnom a účinnom znení, vrátane zákonov a právnych predpisov, ktoré rušia a nahrádzajú zákony alebo iné právne predpisy, na ktoré táto Zmluva odkazuje.

Článok II. - Pristúpenie

1. Zmluvou o úvere sa Veriteľ zaviazal poskytnúť Pôvodnému dlžníkovi úver vo výške 1 500 000,- €, slovom jedenmiliónpäťstotisíc euro a Pôvodný dlžník sa zaviazal splácať tento úver s príslušenstvom.
2. Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že pred uzatvorením Zmluvy sa oboznámil so Zmluvou o úvere, Podmienkami a inými súvisiacimi zmluvami uzatvorenými medzi Veriteľom a Pôvodným dlžníkom, vrátane oprávnení Veriteľa vyhlásiť úver za splatný a odstúpiť od Zmluvy o úvere.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Pristupujúci dlžník splní za Pôvodného dlžníka peňažné záväzky, ktoré vznikli a vzniknú zo Zmluvy o úvere alebo peňažné záväzky z odstúpenia od tejto Zmluvy o úvere, a to do výšky istiny 117 438,16 € (slovom jednostosedemnášťtisícštyristotridsaťosem 16/100 euro) s príslušenstvom.
4. Pristupujúci dlžník sa v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku stáva dlžníkom popri Pôvodnom dlžníkovi a obaja dlžníci sú v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku zaviazaní spoločne a nerozdielne. Pristupujúci dlžník sa stáva zmluvnou stranou zo Zmluvy o úvere na strane dlžníka popri Pôvodnom dlžníkovi a zaväzujú ho rovnako ako Pôvodného dlžníka peňažné povinnosti v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku a všetky nepeňažné povinnosti zo Zmluvy o úvere rovnako ako Pôvodného dlžníka.
5. Ak všeobecne záväzný právny predpis kogentne nestanovuje inak, Veriteľ je oprávnený určiť poradie, v akom sa plnenie Pristupujúceho dlžníka použije na splnenie pohľadávky Veriteľa, t.j. istiny, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných záväzkov alebo ich častí, ktoré vzniknú alebo vznikli zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od Zmluvy o úvere. Pristupujúci dlžník nie je oprávnený určiť, na ktorý záväzok alebo jeho časť, istinu, úrok, úrok z omeškania, poplatok alebo zmluvnú pokutu sa má plnenie Pristupujúceho dlžníka použiť.

Článok III. - Vlastníctvo peňažných prostriedkov

1. Pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov podľa § 89 ods. 4 Zákona o bankách Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že peňažné prostriedky použité pri každom obchode v hodnote, ktorá dosahuje najmenej zákonom stanovenú sumu pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR) vyplývajúcom zo Zmluvy sú v jeho vlastníctve a obchod je vykonávaný na jeho účet.
2. V prípade, že na vykonanie obchodu sú použité peňažné prostriedky vo vlastníctve inej osoby alebo obchod je vykonávaný na účet inej osoby a hodnota obchodu dosahuje najmenej sumu stanovenú zákonom pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR), Pristupujúci dlžník sa zaväzuje

predložiť Banke pred vykonaním obchodu vyhlásenie, v ktorom je povinný uviesť meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia, adresu trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názov, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby, ak ho má pridelené, ktorej vlastníctvom sú peňažné prostriedky a na účet ktorej je obchod vykonávaný a písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej prostriedkov na vykonávaný obchod a na vykonanie obchodu na jej účet. Ak Pristupujúci dlžník nesplní tieto povinnosti, Banka odmietne vykonať požadovaný obchod.

3. Povinnosť predkladať písomný súhlas podľa predchádzajúceho bodu sa nevzťahuje na Národnú banku Slovenska, banku, pobočku zahraničnej banky, burzu cenných papierov, komoditnú burzu, centrálného depozitára cenných papierov, obchodníka s cennými papiermi, pobočku zahraničného obchodníka s cennými papiermi, sprostredkovateľa investičných služieb, poisťovňu, pobočku zahraničnej poisťovne, zaistovňu, pobočku zahraničnej zaistovne, správčovskú spoločnosť ani pobočku zahraničnej správčovskej spoločnosti, ak v záväznom písomnom vyhlásení predloženom banke uvedú, že obchody vykonávajú výlučne na svoj vlastný účet alebo na účet svojich klientov podľa osobitných zákonov a že na vykonávanie obchodov používajú výlučne svoje vlastné prostriedky alebo prostriedky svojich klientov, ktoré majú zverené a spravujú pre svojich klientov podľa osobitných zákonov.

Článok IV. - Spracúvanie osobných údajov

1. V zmysle § 93a Zákona o bankách je Veriteľ oprávnený na účely zisťovania, preverenia a kontroly identifikácie Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov, na účely uzatvárania a vykonávania obchodov, na účel ochrany a domáhania sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, na účel zdokumentovania činnosti Veriteľa, na účely výkonu dohľadu nad Veriteľom a nad jeho činnosťou a na plnenie si úloh a povinností bánk podľa všeobecne záväzných právnych predpisov zisťovať, získavať, zaznamenávať, uchovávať, využívať a inak spracúvať osobné údaje a iné údaje Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to bez súhlasu Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov; pritom je Veriteľ oprávnený s použitím automatizovaných alebo neautomatizovaných prostriedkov vyhotovovať kópie dokladov totožnosti a spracúvať rodné čísla a ďalšie údaje a doklady v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Veriteľ je oprávnený priradiť k osobným údajom Pristupujúceho dlžníka, ktoré Veriteľ spracúva podľa bodu 1. tohto článku aj ďalšie osobné údaje Pristupujúceho dlžníka, ak to ustanovuje všeobecne záväzný právny predpis.
3. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že Veriteľ je oprávnený na cezhraničným prenosom jeho osobných údajov, ak sprostredkovateľom oprávneným spracúvať osobné údaje pre Veriteľa bude akcionár, ktorý má kontrolu nad Veriteľom alebo ním určená osoba a cieľová krajina cezhraničného prenosu osobných údajov zaručuje primeranú úroveň ich ochrany.
4. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že jeho osobné údaje v rozsahu potrebnom na :
 - a) naplnenie účelu Zmluvy,
 - b) evidenciu klientov (vrátane vedenia databázy klientov), ktorí porušili povinnosti zo Zmluvy (vrátane možnosti poskytnúť osobné údaje iným bankám) a
 - c) ochranu a domáhanie sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, budú poskytnuté osobám, s ktorými Veriteľ spolupracuje v príslušnej oblasti.
5. Oprávnenia Veriteľa podľa predchádzajúcich bodov sú platné po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi Veriteľom a Pristupujúcim dlžníkom a dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi pre uchovávanie dokladov o vykonaných obchodoch medzi Pristupujúcim dlžníkom a Veriteľom.

6. Práva Pristupujúceho dlžníka ako dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov sú upravené v Zákone o ochrane osobných údajov. Pristupujúci dlžník má právo najmä požadovať informácie o spracúvaní jeho osobných údajov, zoznam osobných údajov o ňom spracúvaných, informácie o zdroji, z ktorého boli osobné údaje získané, tiež má právo požadovať opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ako aj ďalšie práva podľa zákona o ochrane osobných údajov. Ďalšie poučenia dotknutých osôb a informácie o spracovaní a získavaní osobných údajov Veriteľom v zmysle zákona o ochrane osobných údajov sú uvedené na každej pobočke Veriteľa a rovnako na internetovej stránke www.otpbanka.sk.

Článok V. - Doručovanie

1. Všetky písomnosti zasiela odosielajúca zmluvná strana prijímajúcej zmluvnej strane na adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej zmluvnej strane ako zmenu svojej adresy.
2. Doručovanie je možné vykonať :
 - a) osobne,
 - b) prostredníctvom poštového podniku,
 - c) prostredníctvom kuriéra, alebo
 - d) podľa podmienok uvedených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise (napr. zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)).
3. Písomnosti určené Zmluvným stranám sa doručujú zamestnancom oprávneným za Zmluvné strany písomnosti prijímať, alebo sa doručuje písomnosť určená do vlastných rúk osobe, alebo orgánu oprávnenému za zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti sa doručujú ktorémukolvek zamestnancovi zmluvnej strany, ktorý ich prijme.
4. Prijímajúcej zmluvnej strane možno doručiť písomnosť kdekolvek bude zastihnutá.
5. Ak písomnosť doručovaná prostredníctvom poštového podniku nebola doručená z dôvodu, že adresát nebol zastihnutý, uloží sa písomnosť pre adresáta v zmysle pravidiel poštového podniku. Ak písomnosť nebola vyzdvihnutá v odbernej lehote, považuje sa posledný deň odbernej lehoty za deň jej doručenia i keď sa adresát o uložení písomnosti nedozvedel.
6. V prípade, ak nemožno písomnosť doručiť z dôvodu, že adresát na adrese, uvedenej v zmysle bodu 1.tohto článku, nebýva alebo nesídlí, považuje sa za deň doručenia písomnosti deň, keď poštový podnik, alebo kuriér vráti písomnosť odosielajúcej Zmluvnej strane, alebo deň, keď Zmluvná strana osobne neúspešne vykonala doručovanie, aj keď sa adresát o doručení písomnosti nedozvedel.
7. Písomnosť doručovaná osobne, prostredníctvom poštového podniku alebo kuriérom je doručená dňom prevzatia. V prípade odopretia prijatia písomnosti sa za deň doručenia považuje deň odopretia prijatia.
8. Písomnosť doručovaná spôsobom uvedeným v bode 2. písm. d) tohto článku je doručená za podmienok stanovených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise.

Článok VI. - Rozhodcovská doložka

1. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že boli Bankou poučení o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že :
 - prijímajú
 - ~~prijímajú~~

Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b Zákona o bankách a § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán zo Zmluvy a zo Zmluvy o úvere budú rozhodované v rozhodcovskom konaní SRS SBA. Pristupujúci dlžník, Pôvodný dlžník a Banka uzatvoria osobitnú rozhodcovskú zmluvu.

3. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.

Článok VII. - Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužijú.
2. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámili s Podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, súhlasia s nimi a sú v plnom rozsahu zaviazaní právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.
3. Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy. Za účelom vylúčenia pochybnosti Zmluvné strany vyhlasujú, že predchádzajúca veta sa nevzťahuje na skôr uzatvorené záložné zmluvy k Zálohu, okrem prípadu, že táto Zmluva výslovne uvádza, že sa skôr uzatvorené záložné zmluvy rušia.
4. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
5. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Pristupujúci dlžník je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Zmluvy zabezpečiť zverejnenie tejto zmluvy podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
7. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z toho 2 pre Pristupujúceho dlžníka, 2 pre Pôvodného dlžníka a 2 pre Veriteľa.
8. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

Banka:

OTP Banka Slovensko, a.s.

Pristupujúci dlžník:

Obec Hniezdne

.....
Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér
RKC VÝCHOD

.....
Ing. Viktor Selep, starosta obce



OTP Banka Slovensko, a.s.

.....
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

Pôvodný dlžník:

Ľubovnianske regionálne združenie miest a obcí

.....
PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predtým mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.

Meno, priezvisko: Ing. Sylva Vaščáková,

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

.....
podpis povereného zamestnanca
pečiatka

Zmluva o prístupení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-06
uzatvorená podľa § 533 Občianskeho zákonníka
medzi

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo: Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO: 31 318 916
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B
za ktorú koná: Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér RKC VÝCHOD
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

ďalej len „Veriteľ“ alebo „Banka“

a

Obec: **Kamienka**
Sídlo: 065 32 Kamienka 123
IČO: 00 329 941
za ktorú koná: **Ing. Juraj Jedinák, starosta obce**

ďalej len „Pristupujúci dlžník“

a

Názov združenia: **Lubovnianske regionálne združenie miest a obcí**
Sídlo: Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 37793225
DIČ: 2021360044
zapísaný v: Registri záujmových združení právnických osôb,
za ktorého koná: **PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia**

ďalej len „Pôvodný Dlžník“

Článok I. - Úvodné ustanovenia

- Pre účely tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovných definíciách :

Podmienky	Všeobecné úverové podmienky OTP Banka Slovensko, a.s. pre neretailových klientov v znení účinnom od 1. júna 2016
SRS SBA	Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie so sídlom: BLUMENTAL OFFICE I., Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 30 813 182
Zákon o bankách	zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zákon o ochrane osobných údajov	zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zmluva	táto Zmluva o prístupení k záväzku

Zmluva o úvere

Zmluva o splátkovom úvere (spolu/financovanie z EU fondov) č. 5005/18/003 zo dňa 17.04.2018 uzatvorená medzi Veriteľom a Pôvodným Dlužníkom

Zmluvné strany

Pôvodný dlžník, Pristupujúci dlžník a Veriteľ

2. Názvy častí, článkov a príloh Zmluvy sa uvádzajú len pre účely orientácie, pričom nemajú interpretačný význam.
3. “EUR”, „€“ a “euro” znamená zákonnú menu Európskej menovej únie. “
4. Pokiaľ Zmluva odkazuje na zákony alebo iné právne predpisy, tieto odkazy budú interpretované ako odkazy na zákony a všeobecne záväzné právne predpisy v platnom a účinnom znení, vrátane zákonov a právnych predpisov, ktoré rušia a nahrádzajú zákony alebo iné právne predpisy, na ktoré táto Zmluva odkazuje.

Článok II. - Pristúpenie

1. Zmluvou o úvere sa Veriteľ zaviazal poskytnúť Pôvodnému dlžníkovi úver vo výške 1 500 000,- €, slovom jedenmiliónpäťstotisíc euro a Pôvodný dlžník sa zaviazal splácať tento úver s príslušenstvom.
2. Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že pred uzatvorením Zmluvy sa oboznámil so Zmluvou o úvere, Podmienkami a inými súvisiacimi zmluvami uzatvorenými medzi Veriteľom a Pôvodným dlžníkom, vrátane oprávnení Veriteľa vyhlásiť úver za splatný a odstúpiť od Zmluvy o úvere.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Pristupujúci dlžník splní za Pôvodného dlžníka peňažné záväzky, ktoré vznikli a vzniknú zo Zmluvy o úvere alebo peňažné záväzky z odstúpenia od tejto Zmluvy o úvere, a to do výšky istiny 198 627,78 € (slovom jednostodevät'desiatosemtisícšesťstodvadsaťsedem 78/100 euro) s príslušenstvom.
4. Pristupujúci dlžník sa v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku stáva dlžníkom popri Pôvodnom dlžníkovi a obaja dlžníci sú v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku zaviazaní spoločne a nerozdielne. Pristupujúci dlžník sa stáva zmluvnou stranou zo Zmluvy o úvere na strane dlžníka popri Pôvodnom dlžníkovi a zaväzujú ho rovnako ako Pôvodného dlžníka peňažné povinnosti v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku a všetky nepeňažné povinnosti zo Zmluvy o úvere rovnako ako Pôvodného dlžníka.
5. Ak všeobecne záväzný právny predpis kogentne nestanovuje inak, Veriteľ je oprávnený určiť poradie, v akom sa plnenie Pristupujúceho dlžníka použije na splnenie pohľadávky Veriteľa, t.j. istiny, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných záväzkov alebo ich častí, ktoré vzniknú alebo vznikli zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od Zmluvy o úvere. Pristupujúci dlžník nie je oprávnený určiť, na ktorý záväzok alebo jeho časť, istinu, úrok, úrok z omeškania, poplatok alebo zmluvnú pokutu sa má plnenie Pristupujúceho dlžníka použiť.

Článok III. - Vlastníctvo peňažných prostriedkov

1. Pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov podľa § 89 ods. 4 Zákona o bankách Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že peňažné prostriedky použité pri každom obchode v hodnote, ktorá dosahuje najmenej zákonom stanovenú sumu pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR) vyplývajúcom zo Zmluvy sú v jeho vlastníctve a obchod je vykonávaný na jeho účet.
2. V prípade, že na vykonanie obchodu sú použité peňažné prostriedky vo vlastníctve inej osoby alebo obchod je vykonávaný na účet inej osoby a hodnota obchodu dosahuje najmenej sumu stanovenú zákonom pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR), Pristupujúci dlžník sa zaväzuje

predložiť Banke pred vykonaním obchodu vyhlásenie, v ktorom je povinný uviesť meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia, adresu trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názov, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby, ak ho má pridelené, ktorej vlastníctvom sú peňažné prostriedky a na účet ktorej je obchod vykonávaný a písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej prostriedkov na vykonávaný obchod a na vykonanie obchodu na jej účet. Ak Pristupujúci dlžník nesplní tieto povinnosti, Banka odmietne vykonať požadovaný obchod.

3. Povinnosť predkladať písomný súhlas podľa predchádzajúceho bodu sa nevzťahuje na Národnú banku Slovenska, banku, pobočku zahraničnej banky, burzu cenných papierov, komoditnú burzu, centrálného depozitára cenných papierov, obchodníka s cennými papiermi, pobočku zahraničného obchodníka s cennými papiermi, sprostredkovateľa investičných služieb, poisťovňu, pobočku zahraničnej poisťovne, zaisťovňu, pobočku zahraničnej zaisťovne, správčovskú spoločnosť ani pobočku zahraničnej správčovskej spoločnosti, ak v záväznom písomnom vyhlásení predloženom banke uvedú, že obchody vykonávajú výlučne na svoj vlastný účet alebo na účet svojich klientov podľa osobitných zákonov a že na vykonávanie obchodov používajú výlučne svoje vlastné prostriedky alebo prostriedky svojich klientov, ktoré majú zverené a spravujú pre svojich klientov podľa osobitných zákonov.

Článok IV. - Spracúvanie osobných údajov

1. V zmysle § 93a Zákona o bankách je Veriteľ oprávnený na účely zisťovania, preverenia a kontroly identifikácie Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov, na účely uzatvárania a vykonávania obchodov, na účel ochrany a domáhania sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, na účel zdokumentovania činnosti Veriteľa, na účely výkonu dohľadu nad Veriteľom a nad jeho činnosťou a na plnenie si úloh a povinností bánk podľa všeobecne záväzných právnych predpisov zisťovať, získavať, zaznamenávať, uchovávať, využívať a inak spracúvať osobné údaje a iné údaje Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to bez súhlasu Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov; pritom je Veriteľ oprávnený s použitím automatizovaných alebo neautomatizovaných prostriedkov vyhotovovať kópie dokladov totožnosti a spracúvať rodné čísla a ďalšie údaje a doklady v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Veriteľ je oprávnený priradiť k osobným údajom Pristupujúceho dlžníka, ktoré Veriteľ spracúva podľa bodu 1. tohto článku aj ďalšie osobné údaje Pristupujúceho dlžníka, ak to ustanovuje všeobecne záväzný právny predpis.
3. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že Veriteľ je oprávnený na cezhraničným prenosom jeho osobných údajov, ak sprostredkovateľom oprávneným spracúvať osobné údaje pre Veriteľa bude akcionár, ktorý má kontrolu nad Veriteľom alebo ním určená osoba a cieľová krajina cezhraničného prenosu osobných údajov zaručuje primeranú úroveň ich ochrany.
4. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že jeho osobné údaje v rozsahu potrebnom na :
 - a) naplnenie účelu Zmluvy,
 - b) evidenciu klientov (vrátane vedenia databázy klientov), ktorí porušili povinnosti zo Zmluvy (vrátane možnosti poskytnúť osobné údaje iným bankám) a
 - c) ochranu a domáhanie sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, budú poskytnuté osobám, s ktorými Veriteľ spolupracuje v príslušnej oblasti.
5. Oprávnenia Veriteľa podľa predchádzajúcich bodov sú platné po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi Veriteľom a Pristupujúcim dlžníkom a dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi pre uchovávanie dokladov o vykonaných obchodoch medzi Pristupujúcim dlžníkom a Veriteľom.

6. Práva Pristupujúceho dlžníka ako dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov sú upravené v Zákone o ochrane osobných údajov. Pristupujúci dlžník má právo najmä požadovať informácie o spracúvaní jeho osobných údajov, zoznam osobných údajov o ňom spracúvaných, informácie o zdroji, z ktorého boli osobné údaje získané, tiež má právo požadovať opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ako aj ďalšie práva podľa zákona o ochrane osobných údajov. Ďalšie poučenia dotknutých osôb a informácie o spracovaní a získavaní osobných údajov Veriteľom v zmysle zákona o ochrane osobných údajov sú uvedené na každej pobočke Veriteľa a rovnako na internetovej stránke www.otpbanka.sk.

Článok V. - Doručovanie

1. Všetky písomnosti zasiela odosielajúca zmluvná strana prijímajúcej zmluvnej strane na adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej zmluvnej strane ako zmenu svojej adresy.
2. Doručovanie je možné vykonať :
 - a) osobne,
 - b) prostredníctvom poštového podniku,
 - c) prostredníctvom kuriéra, alebo
 - d) podľa podmienok uvedených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise (napr. zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)).
3. Písomnosti určené Zmluvným stranám sa doručujú zamestnancom oprávneným za Zmluvné strany písomnosti prijímať, alebo sa doručuje písomnosť určená do vlastných rúk osobe, alebo orgánu oprávnenému za zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti sa doručujú ktorémukolvek zamestnancovi zmluvnej strany, ktorý ich prijme.
4. Prijímajúcej zmluvnej strane možno doručiť písomnosť kdekolvek bude zastihnutá.
5. Ak písomnosť doručovaná prostredníctvom poštového podniku nebola doručená z dôvodu, že adresát nebol zastihnutý, uloží sa písomnosť pre adresáta v zmysle pravidiel poštového podniku. Ak písomnosť nebola vyzdvihnutá v odbernej lehote, považuje sa posledný deň odbernej lehoty za deň jej doručenia i keď sa adresát o uložení písomnosti nedozvedel.
6. V prípade, ak nemožno písomnosť doručiť z dôvodu, že adresát na adrese, uvedenej v zmysle bodu 1.tohto článku, nebýva alebo nesídlí, považuje sa za deň doručenia písomnosti deň, keď poštový podnik, alebo kuriér vráti písomnosť odosielajúcej Zmluvnej strane, alebo deň, keď Zmluvná strana osobne neúspešne vykonala doručovanie, aj keď sa adresát o doručení písomnosti nedozvedel.
7. Písomnosť doručovaná osobne, prostredníctvom poštového podniku alebo kuriérom je doručená dňom prevzatia. V prípade odopretia prijatia písomnosti sa za deň doručenia považuje deň odopretia prijatia.
8. Písomnosť doručovaná spôsobom uvedeným v bode 2. písm. d) tohto článku je doručená za podmienok stanovených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise.

Článok VI. - Rozhodcovská doložka

1. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že boli Bankou poučení o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že :
 - prijímajú
 - ~~neprijímajú~~

Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b Zákona o bankách a § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán zo Zmluvy a zo Zmluvy o úvere budú rozhodované v rozhodcovskom konaní SRS SBA. Prístupujúci dlžník, Pôvodný dlžník a Banka uzatvoria osobitnú rozhodcovskú zmluvu.

3. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.

Článok VII. - Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužijú.
2. Prístupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámili s Podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, súhlasia s nimi a sú v plnom rozsahu zaviazaní právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.
3. Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy. Za účelom vylúčenia pochybnosti Zmluvné strany vyhlasujú, že predchádzajúca veta sa nevzťahuje na skôr uzatvorené záložné zmluvy k Zálohu, okrem prípadu, že táto Zmluva výslovne uvádza, že sa skôr uzatvorené záložné zmluvy rušia.
4. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
5. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Prístupujúci dlžník je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Zmluvy zabezpečiť zverejnenie tejto zmluvy podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
7. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z toho 2 pre Prístupujúceho dlžníka, 2 pre Pôvodného dlžníka a 2 pre Veriteľa.
8. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

Banka:

OTP Banka Slovensko, a.s.

Prístupujúci dlžník:

Obec Kamienska

.....
Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér
RKC VÝCHOD

.....
Ing. Juraj Jedinák, starosta obce

OTP Banka Slovensko, a.s.

.....
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

Pôvodný dlžník:

Ľubovnianske regionálne združenie miest a obcí

.....
PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predtým mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.

Meno, priezvisko: Ing. Sylva Vaščáková,

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

.....
podpis povereného zamestnanca
pečiatka

Zmluva o prístupení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-12
uzatvorená podľa § 533 Občianskeho zákonníka
medzi

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo: Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO: 31 318 916
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B
za ktorú koná: Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér RKC VÝCHOD
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

ďalej len „Veriteľ“ alebo „Banka“

a

Obec: **Lacková**
Sídlo: Lacková 51, 065 01 Hniezdne
IČO: 00 329 983
za ktorú koná: Ing. Marek Gallík, starosta obce

ďalej len „Pristupujúci dlžník“

a

Názov združenia: **Lubovnianske regionálne združenie miest a obcí**
Sídlo: Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 37 793 225
DIČ: 2021360044
zapísaný v: Registri záujmových združení právnických osôb,
za ktorého koná: **PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia**

ďalej len „Pôvodný Dlžník“

Článok I. - Úvodné ustanovenia

- Pre účely tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovných definíciách :

Podmienky	Všeobecné úverové podmienky OTP Banka Slovensko, a.s. pre neretailových klientov v znení účinnom od 1. júna 2016
SRS SBA	Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie so sídlom: BLUMENTAL OFFICE I., Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 30 813 182
Zákon o bankách	zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zákon o ochrane osobných údajov	zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zmluva	táto Zmluva o prístupení k záväzku

Zmluva o úvere

Zmluva o splátkovom úvere (spolu/financovanie z EU fondov) č. 5005/18/003 zo dňa 17.04.2018 uzatvorená medzi Veriteľom a Pôvodným Dlužníkom

Zmluvné strany

Pôvodný dlžník, Pristupujúci dlžník a Veriteľ

2. Názvy častí, článkov a príloh Zmluvy sa uvádzajú len pre účely orientácie, pričom nemajú interpretačný význam.
3. “EUR”, „€“ a “euro” znamená zákonnú menu Európskej menovej únie. “
4. Pokiaľ Zmluva odkazuje na zákony alebo iné právne predpisy, tieto odkazy budú interpretované ako odkazy na zákony a všeobecne záväzné právne predpisy v platnom a účinnom znení, vrátane zákonov a právnych predpisov, ktoré rušia a nahrádzajú zákony alebo iné právne predpisy, na ktoré táto Zmluva odkazuje.

Článok II. - Pristúpenie

1. Zmluvou o úvere sa Veriteľ zaviazal poskytnúť Pôvodnému dlžníkovi úver vo výške 1 500 000,- €, slovom jedenmiliónpäťstotisíc euro a Pôvodný dlžník sa zaviazal splácať tento úver s príslušenstvom.
2. Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že pred uzatvorením Zmluvy sa oboznámil so Zmluvou o úvere, Podmienkami a inými súvisiacimi zmluvami uzatvorenými medzi Veriteľom a Pôvodným dlžníkom, vrátane oprávnení Veriteľa vyhlásiť úver za splatný a odstúpiť od Zmluvy o úvere.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Pristupujúci dlžník splní za Pôvodného dlžníka peňažné záväzky, ktoré vznikli a vzniknú zo Zmluvy o úvere alebo peňažné záväzky z odstúpenia od tejto Zmluvy o úvere, a to do výšky istiny 10 603,85 € (slovom desaťtisícstošesťstotri 85/100 euro) s príslušenstvom.
4. Pristupujúci dlžník sa v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku stáva dlžníkom popri Pôvodnom dlžníkovi a obaja dlžníci sú v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku zaviazaní spoločne a nerozdielne. Pristupujúci dlžník sa stáva zmluvnou stranou zo Zmluvy o úvere na strane dlžníka popri Pôvodnom dlžníkovi a zaväzujú ho rovnako ako Pôvodného dlžníka peňažné povinnosti v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku a všetky nepeňažné povinnosti zo Zmluvy o úvere rovnako ako Pôvodného dlžníka.
5. Ak všeobecne záväzný právny predpis kogentne nestanovuje inak, Veriteľ je oprávnený určiť poradie, v akom sa plnenie Pristupujúceho dlžníka použije na splnenie pohľadávky Veriteľa, t.j. istiny, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných záväzkov alebo ich častí, ktoré vzniknú alebo vznikli zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od Zmluvy o úvere. Pristupujúci dlžník nie je oprávnený určiť, na ktorý záväzok alebo jeho časť, istinu, úrok, úrok z omeškania, poplatok alebo zmluvnú pokutu sa má plnenie Pristupujúceho dlžníka použiť.

Článok III. - Vlastníctvo peňažných prostriedkov

1. Pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov podľa § 89 ods. 4 Zákona o bankách Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že peňažné prostriedky použité pri každom obchode v hodnote, ktorá dosahuje najmenej zákonom stanovenú sumu pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR) vyplývajúcom zo Zmluvy sú v jeho vlastníctve a obchod je vykonávaný na jeho účet.
2. V prípade, že na vykonanie obchodu sú použité peňažné prostriedky vo vlastníctve inej osoby alebo obchod je vykonávaný na účet inej osoby a hodnota obchodu dosahuje najmenej sumu stanovenú zákonom pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR), Pristupujúci dlžník sa zaväzuje

predložiť Banke pred vykonaním obchodu vyhlásenie, v ktorom je povinný uviesť meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia, adresu trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názov, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby, ak ho má pridelené, ktorej vlastníctvom sú peňažné prostriedky a na účet ktorej je obchod vykonávaný a písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej prostriedkov na vykonávaný obchod a na vykonanie obchodu na jej účet. Ak Pristupujúci dlžník nesplní tieto povinnosti, Banka odmietne vykonať požadovaný obchod.

3. Povinnosť predkladať písomný súhlas podľa predchádzajúceho bodu sa nevzťahuje na Národnú banku Slovenska, banku, pobočku zahraničnej banky, burzu cenných papierov, komoditnú burzu, centrálného depozitára cenných papierov, obchodníka s cennými papiermi, pobočku zahraničného obchodníka s cennými papiermi, sprostredkovateľa investičných služieb, poisťovňu, pobočku zahraničnej poisťovne, zaisťovňu, pobočku zahraničnej zaisťovne, správčovskú spoločnosť ani pobočku zahraničnej správčovskej spoločnosti, ak v záväznom písomnom vyhlásení predloženom banke uvedú, že obchody vykonávajú výlučne na svoj vlastný účet alebo na účet svojich klientov podľa osobitných zákonov a že na vykonávanie obchodov používajú výlučne svoje vlastné prostriedky alebo prostriedky svojich klientov, ktoré majú zverenú a spravujú pre svojich klientov podľa osobitných zákonov.

Článok IV. - Spracúvanie osobných údajov

1. V zmysle § 93a Zákona o bankách je Veriteľ oprávnený na účely zisťovania, preverenia a kontroly identifikácie Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov, na účely uzatvárania a vykonávania obchodov, na účel ochrany a domáhania sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, na účel zdokumentovania činnosti Veriteľa, na účely výkonu dohľadu nad Veriteľom a nad jeho činnosťou a na plnenie si úloh a povinností bánk podľa všeobecne záväzných právnych predpisov zisťovať, získavať, zaznamenávať, uchovávať, využívať a inak spracúvať osobné údaje a iné údaje Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to bez súhlasu Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov; pritom je Veriteľ oprávnený s použitím automatizovaných alebo neautomatizovaných prostriedkov vyhotovovať kópie dokladov totožnosti a spracúvať rodné čísla a ďalšie údaje a doklady v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Veriteľ je oprávnený priradiť k osobným údajom Pristupujúceho dlžníka, ktoré Veriteľ spracúva podľa bodu 1. tohto článku aj ďalšie osobné údaje Pristupujúceho dlžníka, ak to ustanovuje všeobecne záväzný právny predpis.
3. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že Veriteľ je oprávnený na cezhraničným prenosom jeho osobných údajov, ak sprostredkovateľom oprávneným spracúvať osobné údaje pre Veriteľa bude akcionár, ktorý má kontrolu nad Veriteľom alebo ním určená osoba a cieľová krajina cezhraničného prenosu osobných údajov zaručuje primeranú úroveň ich ochrany.
4. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že jeho osobné údaje v rozsahu potrebnom na :
 - a) naplnenie účelu Zmluvy,
 - b) evidenciu klientov (vrátane vedenia databázy klientov), ktorí porušili povinnosti zo Zmluvy (vrátane možnosti poskytnúť osobné údaje iným bankám) a
 - c) ochranu a domáhanie sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, budú poskytnuté osobám, s ktorými Veriteľ spolupracuje v príslušnej oblasti.
5. Oprávnenia Veriteľa podľa predchádzajúcich bodov sú platné po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi Veriteľom a Pristupujúcim dlžníkom a dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi pre uchovávanie dokladov o vykonaných obchodoch medzi Pristupujúcim dlžníkom a Veriteľom.

6. Práva Pristupujúceho dlžníka ako dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov sú upravené v Zákone o ochrane osobných údajov. Pristupujúci dlžník má právo najmä požadovať informácie o spracúvaní jeho osobných údajov, zoznam osobných údajov o ňom spracúvaných, informácie o zdroji, z ktorého boli osobné údaje získané, tiež má právo požadovať opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ako aj ďalšie práva podľa zákona o ochrane osobných údajov. Ďalšie poučenia dotknutých osôb a informácie o spracovaní a získavaní osobných údajov Veriteľom v zmysle zákona o ochrane osobných údajov sú uvedené na každej pobočke Veriteľa a rovnako na internetovej stránke www.otpbanka.sk.

Článok V. - Doručovanie

1. Všetky písomnosti zasiela odosielajúca zmluvná strana prijímajúcej zmluvnej strane na adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej zmluvnej strane ako zmenu svojej adresy.
2. Doručovanie je možné vykonať :
 - a) osobne,
 - b) prostredníctvom poštového podniku,
 - c) prostredníctvom kuriéra, alebo
 - d) podľa podmienok uvedených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise (napr. zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)).
3. Písomnosti určené Zmluvným stranám sa doručujú zamestnancom oprávneným za Zmluvné strany písomnosti prijímať, alebo sa doručuje písomnosť určená do vlastných rúk osobe, alebo orgánu oprávnenému za zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti sa doručujú ktorémukolvek zamestnancovi zmluvnej strany, ktorý ich prijme.
4. Prijímajúcej zmluvnej strane možno doručiť písomnosť kdekolvek bude zastihnutá.
5. Ak písomnosť doručovaná prostredníctvom poštového podniku nebola doručená z dôvodu, že adresát nebol zastihnutý, uloží sa písomnosť pre adresáta v zmysle pravidiel poštového podniku. Ak písomnosť nebola vyzdvihnutá v odbernej lehote, považuje sa posledný deň odbernej lehoty za deň jej doručenia i keď sa adresát o uložení písomnosti nedozvedel.
6. V prípade, ak nemožno písomnosť doručiť z dôvodu, že adresát na adrese, uvedenej v zmysle bodu 1.tohto článku, nebýva alebo nesídlí, považuje sa za deň doručenia písomnosti deň, keď poštový podnik, alebo kuriér vráti písomnosť odosielajúcej Zmluvnej strane, alebo deň, keď Zmluvná strana osobne neúspešne vykonala doručovanie, aj keď sa adresát o doručení písomnosti nedozvedel.
7. Písomnosť doručovaná osobne, prostredníctvom poštového podniku alebo kuriérom je doručená dňom prevzatia. V prípade odopretia prijatia písomnosti sa za deň doručenia považuje deň odopretia prijatia.
8. Písomnosť doručovaná spôsobom uvedeným v bode 2. písm. d) tohto článku je doručená za podmienok stanovených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise.

Článok VI. - Rozhodcovská doložka

1. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že boli Bankou poučení o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že :
 - prijímajú
 - ~~neprijímajú~~

Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b Zákona o bankách a § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán zo Zmluvy a zo Zmluvy o úvere budú rozhodované v rozhodcovskom konaní SRS SBA. Pristupujúci dlžník, Pôvodný dlžník a Banka uzatvoria osobitnú rozhodcovskú zmluvu.

3. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.

Článok VII. - Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužijú.
2. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámili s Podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, súhlasia s nimi a sú v plnom rozsahu zaviazaní právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.
3. Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy. Za účelom vylúčenia pochybnosti Zmluvné strany vyhlasujú, že predchádzajúca veta sa nevzťahuje na skôr uzatvorené záložné zmluvy k Zálohu, okrem prípadu, že táto Zmluva výslovne uvádza, že sa skôr uzatvorené záložné zmluvy rušia.
4. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
5. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Pristupujúci dlžník je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Zmluvy zabezpečiť zverejnenie tejto zmluvy podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
7. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z toho 2 pre Pristupujúceho dlžníka, 2 pre Pôvodného dlžníka a 2 pre Veriteľa.
8. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

Banka:

OTP Banka Slovensko, a.s.

Pristupujúci dlžník:

Obec Lacková

.....
Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér
RKC VÝCHOD

.....
Ing. Marek Gallík, starosta obce



OTP Banka Slovensko, a.s.

.....
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

Pôvodný dlžník:

Ľubovnianske regionálne združenie miest a obcí

.....
PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predou mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.

Meno, priezvisko: Ing. Sylva Vaščáková,

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

.....
podpis povereného zamestnanca
pečiatka

Zmluva o prístupení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-11
uzatvorená podľa § 533 Občianskeho zákonníka
medzi

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo: Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO: 31 318 916
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B
za ktorú koná: Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér RKC VÝCHOD
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

ďalej len „Veriteľ“ alebo „Banka“

a

Obec: **Lesnica**
Sídlo: Lesnica 26, 065 33 Veľký Lipník
IČO: 00 330 001
za ktorú koná:

ďalej len „Pristupujúci dlžník“

a

Názov združenia: **Lubovnianske regionálne združenie miest a obcí**
Sídlo: Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 37 793 225
DIČ: 2021360044
zapísaný v: Registri záujmových združení právnických osôb,
za ktorého koná: **PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia**

ďalej len „Pôvodný Dlžník“

Článok I. - Úvodné ustanovenia

- Pre účely tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovných definíciách :

Podmienky	Všeobecné úverové podmienky OTP Banka Slovensko, a.s. pre neretailových klientov v znení účinnom od 1. júna 2016
SRS SBA	Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie so sídlom: BLUMENTAL OFFICE I., Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 30 813 182
Zákon o bankách	zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zákon o ochrane osobných údajov	zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zmluva	táto Zmluva o prístupení k záväzku

Zmluva o úvere

Zmluva o splátkovom úvere (spolu/financovanie z EU fondov) č. 5005/18/003 zo dňa 17.04.2018 uzatvorená medzi Veriteľom a Pôvodným Dlužníkom

Zmluvné strany

Pôvodný dlžník, Pristupujúci dlžník a Veriteľ

2. Názvy častí, článkov a príloh Zmluvy sa uvádzajú len pre účely orientácie, pričom nemajú interpretačný význam.
3. “EUR”, „€“ a “euro” znamená zákonnú menu Európskej menovej únie. “
4. Pokiaľ Zmluva odkazuje na zákony alebo iné právne predpisy, tieto odkazy budú interpretované ako odkazy na zákony a všeobecne záväzné právne predpisy v platnom a účinnom znení, vrátane zákonov a právnych predpisov, ktoré rušia a nahrádzajú zákony alebo iné právne predpisy, na ktoré táto Zmluva odkazuje.

Článok II. - Pristúpenie

1. Zmluvou o úvere sa Veriteľ zaviazal poskytnúť Pôvodnému dlžníkovi úver vo výške 1 500 000,- €, slovom jedenmiliónpäťstotisíc euro a Pôvodný dlžník sa zaviazal splácať tento úver s príslušenstvom.
2. Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že pred uzatvorením Zmluvy sa oboznámil so Zmluvou o úvere, Podmienkami a inými súvisiacimi zmluvami uzatvorenými medzi Veriteľom a Pôvodným dlžníkom, vrátane oprávnení Veriteľa vyhlásiť úver za splatný a odstúpiť od Zmluvy o úvere.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Pristupujúci dlžník splní za Pôvodného dlžníka peňažné záväzky, ktoré vznikli a vzniknú zo Zmluvy o úvere alebo peňažné záväzky z odstúpenia od tejto Zmluvy o úvere, a to do výšky istiny 39 746,21€ (slovom tridsaťdeväťtisícstosedemstoštyridsaťšesť 21/100 euro) s príslušenstvom.
4. Pristupujúci dlžník sa v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku stáva dlžníkom popri Pôvodnom dlžníkovi a obaja dlžníci sú v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku zaviazaní spoločne a nerozdielne. Pristupujúci dlžník sa stáva zmluvnou stranou zo Zmluvy o úvere na strane dlžníka popri Pôvodnom dlžníkovi a zaväzujú ho rovnako ako Pôvodného dlžníka peňažné povinnosti v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku a všetky nepeňažné povinnosti zo Zmluvy o úvere rovnako ako Pôvodného dlžníka.
5. Ak všeobecne záväzný právny predpis kogentne nestanovuje inak, Veriteľ je oprávnený určiť poradie, v akom sa plnenie Pristupujúceho dlžníka použije na splnenie pohľadávky Veriteľa, t.j. istiny, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných záväzkov alebo ich častí, ktoré vzniknú alebo vznikli zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od Zmluvy o úvere. Pristupujúci dlžník nie je oprávnený určiť, na ktorý záväzok alebo jeho časť, istinu, úrok, úrok z omeškania, poplatok alebo zmluvnú pokutu sa má plnenie Pristupujúceho dlžníka použiť.

Článok III. - Vlastníctvo peňažných prostriedkov

1. Pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov podľa § 89 ods. 4 Zákona o bankách Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že peňažné prostriedky použité pri každom obchode v hodnote, ktorá dosahuje najmenej zákonom stanovenú sumu pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR) vyplývajúcom zo Zmluvy sú v jeho vlastníctve a obchod je vykonávaný na jeho účet.
2. V prípade, že na vykonanie obchodu sú použité peňažné prostriedky vo vlastníctve inej osoby alebo obchod je vykonávaný na účet inej osoby a hodnota obchodu dosahuje najmenej sumu stanovenú zákonom pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR), Pristupujúci dlžník sa zaväzuje

predložiť Banke pred vykonaním obchodu vyhlásenie, v ktorom je povinný uviesť meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia, adresu trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názov, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby, ak ho má pridelené, ktorej vlastníctvom sú peňažné prostriedky a na účet ktorej je obchod vykonávaný a písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej prostriedkov na vykonávaný obchod a na vykonanie obchodu na jej účet. Ak Pristupujúci dlžník nesplní tieto povinnosti, Banka odmietne vykonať požadovaný obchod.

3. Povinnosť predkladať písomný súhlas podľa predchádzajúceho bodu sa nevzťahuje na Národnú banku Slovenska, banku, pobočku zahraničnej banky, burzu cenných papierov, komoditnú burzu, centrálného depozitára cenných papierov, obchodníka s cennými papiermi, pobočku zahraničného obchodníka s cennými papiermi, sprostredkovateľa investičných služieb, poisťovňu, pobočku zahraničnej poisťovne, zaist'ovňu, pobočku zahraničnej zaist'ovne, správčovskú spoločnosť ani pobočku zahraničnej správčovskej spoločnosti, ak v záväznom písomnom vyhlásení predloženom banke uvedú, že obchody vykonávajú výlučne na svoj vlastný účet alebo na účet svojich klientov podľa osobitných zákonov a že na vykonávanie obchodov používajú výlučne svoje vlastné prostriedky alebo prostriedky svojich klientov, ktoré majú zverené a spravujú pre svojich klientov podľa osobitných zákonov.

Článok IV. - Spracúvanie osobných údajov

1. V zmysle § 93a Zákona o bankách je Veriteľ oprávnený na účely zisťovania, preverenia a kontroly identifikácie Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov, na účely uzatvárania a vykonávania obchodov, na účel ochrany a domáhania sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, na účel zdokumentovania činnosti Veriteľa, na účely výkonu dohľadu nad Veriteľom a nad jeho činnosťou a na plnenie si úloh a povinností bánk podľa všeobecne záväzných právnych predpisov zisťovať, získavať, zaznamenávať, uchovávať, využívať a inak spracúvať osobné údaje a iné údaje Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to bez súhlasu Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov; pritom je Veriteľ oprávnený s použitím automatizovaných alebo neautomatizovaných prostriedkov vyhotovovať kópie dokladov totožnosti a spracúvať rodné čísla a ďalšie údaje a doklady v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Veriteľ je oprávnený priradiť k osobným údajom Pristupujúceho dlžníka, ktoré Veriteľ spracúva podľa bodu 1. tohto článku aj ďalšie osobné údaje Pristupujúceho dlžníka, ak to ustanovuje všeobecne záväzný právny predpis.
3. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že Veriteľ je oprávnený na cezhraničným prenosom jeho osobných údajov, ak sprostredkovateľom oprávneným spracúvať osobné údaje pre Veriteľa bude akcionár, ktorý má kontrolu nad Veriteľom alebo ním určená osoba a cieľová krajina cezhraničného prenosu osobných údajov zaručuje primeranú úroveň ich ochrany.
4. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že jeho osobné údaje v rozsahu potrebnom na :
 - a) naplnenie účelu Zmluvy,
 - b) evidenciu klientov (vrátane vedenia databázy klientov), ktorí porušili povinnosti zo Zmluvy (vrátane možnosti poskytnúť osobné údaje iným bankám) a
 - c) ochranu a domáhanie sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, budú poskytnuté osobám, s ktorými Veriteľ spolupracuje v príslušnej oblasti.
5. Oprávnenia Veriteľa podľa predchádzajúcich bodov sú platné po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi Veriteľom a Pristupujúcim dlžníkom a dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi pre uchovávanie dokladov o vykonaných obchodoch medzi Pristupujúcim dlžníkom a Veriteľom.

6. Práva Pristupujúceho dlžníka ako dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov sú upravené v Zákone o ochrane osobných údajov. Pristupujúci dlžník má právo najmä požadovať informácie o spracúvaní jeho osobných údajov, zoznam osobných údajov o ňom spracúvaných, informácie o zdroji, z ktorého boli osobné údaje získané, tiež má právo požadovať opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ako aj ďalšie práva podľa zákona o ochrane osobných údajov. Ďalšie poučenia dotknutých osôb a informácie o spracovaní a získavaní osobných údajov Veriteľom v zmysle zákona o ochrane osobných údajov sú uvedené na každej pobočke Veriteľa a rovnako na internetovej stránke www.otpbanka.sk.

Článok V. - Doručovanie

1. Všetky písomnosti zasiela odosielajúca zmluvná strana prijímajúcej zmluvnej strane na adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej zmluvnej strane ako zmenu svojej adresy.
2. Doručovanie je možné vykonať :
 - a) osobne,
 - b) prostredníctvom poštového podniku,
 - c) prostredníctvom kuriéra, alebo
 - d) podľa podmienok uvedených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise (napr. zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)).
3. Písomnosti určené Zmluvným stranám sa doručujú zamestnancom oprávneným za Zmluvné strany písomnosti prijímať, alebo sa doručuje písomnosť určená do vlastných rúk osobe, alebo orgánu oprávnenému za zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti sa doručujú ktorémukolvek zamestnancovi zmluvnej strany, ktorý ich prijme.
4. Prijímajúcej zmluvnej strane možno doručiť písomnosť kdekolvek bude zastihnutá.
5. Ak písomnosť doručovaná prostredníctvom poštového podniku nebola doručená z dôvodu, že adresát nebol zastihnutý, uloží sa písomnosť pre adresáta v zmysle pravidiel poštového podniku. Ak písomnosť nebola vyzdvihnutá v odbernej lehote, považuje sa posledný deň odbernej lehoty za deň jej doručenia i keď sa adresát o uložení písomnosti nedozvedel.
6. V prípade, ak nemožno písomnosť doručiť z dôvodu, že adresát na adrese, uvedenej v zmysle bodu 1.tohto článku, nebýva alebo nesídlí, považuje sa za deň doručenia písomnosti deň, keď poštový podnik, alebo kuriér vráti písomnosť odosielajúcej Zmluvnej strane, alebo deň, keď Zmluvná strana osobne neúspešne vykonala doručovanie, aj keď sa adresát o doručení písomnosti nedozvedel.
7. Písomnosť doručovaná osobne, prostredníctvom poštového podniku alebo kuriérom je doručená dňom prevzatia. V prípade odopretia prijatia písomnosti sa za deň doručenia považuje deň odopretia prijatia.
8. Písomnosť doručovaná spôsobom uvedeným v bode 2. písm. d) tohto článku je doručená za podmienok stanovených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise.

Článok VI. - Rozhodcovská doložka

1. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že boli Bankou poučení o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že :
 - prijímajú
 - ~~neprijímajú~~

Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b Zákona o bankách a § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán zo Zmluvy a zo Zmluvy o úvere budú rozhodované v rozhodcovskom konaní SRS SBA. Prístupujúci dlžník, Pôvodný dlžník a Banka uzatvoria osobitnú rozhodcovskú zmluvu.

3. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.

Článok VII. - Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužijú.
2. Prístupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámili s Podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, súhlasia s nimi a sú v plnom rozsahu zaviazaní právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.
3. Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy. Za účelom vylúčenia pochybnosti Zmluvné strany vyhlasujú, že predchádzajúca veta sa nevzťahuje na skôr uzatvorené záložné zmluvy k Zálohu, okrem prípadu, že táto Zmluva výslovne uvádza, že sa skôr uzatvorené záložné zmluvy rušia.
4. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
5. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Prístupujúci dlžník je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Zmluvy zabezpečiť zverejnenie tejto zmluvy podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
7. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z toho 2 pre Prístupujúceho dlžníka, 2 pre Pôvodného dlžníka a 2 pre Veriteľa.
8. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

Banka:

OTP Banka Slovensko, a.s.

Prístupujúci dlžník:

Obec Lesnica

.....
Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér
RKC VÝCHOD

.....
Ján Gondek, starosta obce

.....
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

Pôvodný dlžník:

Ľubovnianske regionálne združenie miest a obcí

.....
PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predtým mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.

Meno, priezvisko: Ing. Sylva Vaščáková,

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

.....
podpis povereného zamestnanca
pečiatka

Zmluva o prístupení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-05
uzatvorená podľa § 533 Občianskeho zákonníka
medzi

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo: Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO: 31 318 916
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B
za ktorú koná: Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér RKC VÝCHOD
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

ďalej len „Veriteľ“ alebo „Banka“

a

Obec: **Nová Ľubovňa**
Sídlo: 065 11 Nová Ľubovňa 102
IČO: 00 330 086
za ktorú koná: **Stanislav Turlík, starosta obce**

ďalej len „Pristupujúci dlžník“

a

Názov združenia: **Ľubovnianske regionálne združenie miest a obcí**
Sídlo: Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 37 793 225
DIČ: 2021360044
zapísaný v: Registri záujmových združení právnických osôb,
za ktorého koná: **PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia**

ďalej len „Pôvodný Dlžník“

Článok I. - Úvodné ustanovenia

1. Pre účely tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovných definíciách :

Podmienky	Všeobecné úverové podmienky OTP Banka Slovensko, a.s. pre neretailových klientov v znení účinnom od 1. júna 2016
SRS SBA	Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie so sídlom: BLUMENTAL OFFICE I., Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 30 813 182
Zákon o bankách	zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zákon o ochrane osobných údajov	zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zmluva	táto Zmluva o prístupení k záväzku

Zmluva o úvere

Zmluva o splátkovom úvere (spolu/financovanie z EU fondov) č. 5005/18/003 zo dňa 17.04.2018 uzatvorená medzi Veriteľom a Pôvodným Dlužníkom

Zmluvné strany

Pôvodný dlžník, Pristupujúci dlžník a Veriteľ

2. Názvy častí, článkov a príloh Zmluvy sa uvádzajú len pre účely orientácie, pričom nemajú interpretačný význam.
3. “EUR”, „€“ a “euro” znamená zákonnú menu Európskej menovej únie. “
4. Pokiaľ Zmluva odkazuje na zákony alebo iné právne predpisy, tieto odkazy budú interpretované ako odkazy na zákony a všeobecne záväzné právne predpisy v platnom a účinnom znení, vrátane zákonov a právnych predpisov, ktoré rušia a nahrádzajú zákony alebo iné právne predpisy, na ktoré táto Zmluva odkazuje.

Článok II. - Pristúpenie

1. Zmluvou o úvere sa Veriteľ zaviazal poskytnúť Pôvodnému dlžníkovi úver vo výške 1 500 000,- €, slovom jedenmiliónpäťstotisíc euro a Pôvodný dlžník sa zaviazal splácať tento úver s príslušenstvom.
2. Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že pred uzatvorením Zmluvy sa oboznámil so Zmluvou o úvere, Podmienkami a inými súvisiacimi zmluvami uzatvorenými medzi Veriteľom a Pôvodným dlžníkom, vrátane oprávnení Veriteľa vyhlásiť úver za splatný a odstúpiť od Zmluvy o úvere.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Pristupujúci dlžník splní za Pôvodného dlžníka peňažné záväzky, ktoré vznikli a vzniknú zo Zmluvy o úvere alebo peňažné záväzky z odstúpenia od tejto Zmluvy o úvere, a to do výšky istiny 423 493,28 € (slovom štyristodvadsaťtritisícštyristodevät'desiattri 28/100 euro) s príslušenstvom.
4. Pristupujúci dlžník sa v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku stáva dlžníkom popri Pôvodnom dlžníkovi a obaja dlžníci sú v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku zaviazaní spoločne a nerozdielne. Pristupujúci dlžník sa stáva zmluvnou stranou zo Zmluvy o úvere na strane dlžníka popri Pôvodnom dlžníkovi a zaväzujú ho rovnako ako Pôvodného dlžníka peňažné povinnosti v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku a všetky nepeňažné povinnosti zo Zmluvy o úvere rovnako ako Pôvodného dlžníka.
5. Ak všeobecne záväzný právny predpis kogentne nestanovuje inak, Veriteľ je oprávnený určiť poradie, v akom sa plnenie Pristupujúceho dlžníka použije na splnenie pohľadávky Veriteľa, t.j. istiny, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných záväzkov alebo ich častí, ktoré vzniknú alebo vznikli zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od Zmluvy o úvere. Pristupujúci dlžník nie je oprávnený určiť, na ktorý záväzok alebo jeho časť, istinu, úrok, úrok z omeškania, poplatok alebo zmluvnú pokutu sa má plnenie Pristupujúceho dlžníka použiť.

Článok III. - Vlastníctvo peňažných prostriedkov

1. Pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov podľa § 89 ods. 4 Zákona o bankách Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že peňažné prostriedky použité pri každom obchode v hodnote, ktorá dosahuje najmenej zákonom stanovenú sumu pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR) vyplývajúcom zo Zmluvy sú v jeho vlastníctve a obchod je vykonávaný na jeho účet.
2. V prípade, že na vykonanie obchodu sú použité peňažné prostriedky vo vlastníctve inej osoby alebo obchod je vykonávaný na účet inej osoby a hodnota obchodu dosahuje najmenej sumu stanovenú zákonom pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR), Pristupujúci dlžník sa zaväzuje

predložiť Banke pred vykonaním obchodu vyhlásenie, v ktorom je povinný uviesť meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia, adresu trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názov, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby, ak ho má pridelené, ktorej vlastníctvom sú peňažné prostriedky a na účet ktorej je obchod vykonávaný a písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej prostriedkov na vykonávaný obchod a na vykonanie obchodu na jej účet. Ak Pristupujúci dlžník nesplní tieto povinnosti, Banka odmietne vykonať požadovaný obchod.

3. Povinnosť predkladať písomný súhlas podľa predchádzajúceho bodu sa nevzťahuje na Národnú banku Slovenska, banku, pobočku zahraničnej banky, burzu cenných papierov, komoditnú burzu, centrálného depozitára cenných papierov, obchodníka s cennými papiermi, pobočku zahraničného obchodníka s cennými papiermi, sprostredkovateľa investičných služieb, poisťovňu, pobočku zahraničnej poisťovne, zaist'ovňu, pobočku zahraničnej zaist'ovne, správčovskú spoločnosť ani pobočku zahraničnej správčovskej spoločnosti, ak v záväznom písomnom vyhlásení predloženom banke uvedú, že obchody vykonávajú výlučne na svoj vlastný účet alebo na účet svojich klientov podľa osobitných zákonov a že na vykonávanie obchodov používajú výlučne svoje vlastné prostriedky alebo prostriedky svojich klientov, ktoré majú zverené a spravujú pre svojich klientov podľa osobitných zákonov.

Článok IV. - Spracúvanie osobných údajov

1. V zmysle § 93a Zákona o bankách je Veriteľ oprávnený na účely zisťovania, preverenia a kontroly identifikácie Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov, na účely uzatvárania a vykonávania obchodov, na účel ochrany a domáhania sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, na účel zdokumentovania činnosti Veriteľa, na účely výkonu dohľadu nad Veriteľom a nad jeho činnosťou a na plnenie si úloh a povinností bánk podľa všeobecne záväzných právnych predpisov zisťovať, získavať, zaznamenávať, uchovávať, využívať a inak spracúvať osobné údaje a iné údaje Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to bez súhlasu Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov; pritom je Veriteľ oprávnený s použitím automatizovaných alebo neautomatizovaných prostriedkov vyhotovovať kópie dokladov totožnosti a spracúvať rodné čísla a ďalšie údaje a doklady v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Veriteľ je oprávnený priradiť k osobným údajom Pristupujúceho dlžníka, ktoré Veriteľ spracúva podľa bodu 1. tohto článku aj ďalšie osobné údaje Pristupujúceho dlžníka, ak to ustanovuje všeobecne záväzný právny predpis.
3. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že Veriteľ je oprávnený na cezhraničným prenosom jeho osobných údajov, ak sprostredkovateľom oprávneným spracúvať osobné údaje pre Veriteľa bude akcionár, ktorý má kontrolu nad Veriteľom alebo ním určená osoba a cieľová krajina cezhraničného prenosu osobných údajov zaručuje primeranú úroveň ich ochrany.
4. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že jeho osobné údaje v rozsahu potrebnom na :
 - a) naplnenie účelu Zmluvy,
 - b) evidenciu klientov (vrátane vedenia databázy klientov), ktorí porušili povinnosti zo Zmluvy (vrátane možnosti poskytnúť osobné údaje iným bankám) a
 - c) ochranu a domáhanie sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, budú poskytnuté osobám, s ktorými Veriteľ spolupracuje v príslušnej oblasti.
5. Oprávnenia Veriteľa podľa predchádzajúcich bodov sú platné po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi Veriteľom a Pristupujúcim dlžníkom a dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi pre uchovávanie dokladov o vykonaných obchodoch medzi Pristupujúcim dlžníkom a Veriteľom.

6. Práva Pristupujúceho dlžníka ako dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov sú upravené v Zákone o ochrane osobných údajov. Pristupujúci dlžník má právo najmä požadovať informácie o spracúvaní jeho osobných údajov, zoznam osobných údajov o ňom spracúvaných, informácie o zdroji, z ktorého boli osobné údaje získané, tiež má právo požadovať opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ako aj ďalšie práva podľa zákona o ochrane osobných údajov. Ďalšie poučenia dotknutých osôb a informácie o spracovaní a získavaní osobných údajov Veriteľom v zmysle zákona o ochrane osobných údajov sú uvedené na každej pobočke Veriteľa a rovnako na internetovej stránke www.otpbanka.sk.

Článok V. - Doručovanie

1. Všetky písomnosti zasiela odosielajúca zmluvná strana prijímajúcej zmluvnej strane na adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej zmluvnej strane ako zmenu svojej adresy.
2. Doručovanie je možné vykonať :
 - a) osobne,
 - b) prostredníctvom poštového podniku,
 - c) prostredníctvom kuriéra, alebo
 - d) podľa podmienok uvedených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise (napr. zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)).
3. Písomnosti určené Zmluvným stranám sa doručujú zamestnancom oprávneným za Zmluvné strany písomnosti prijímať, alebo sa doručuje písomnosť určená do vlastných rúk osobe, alebo orgánu oprávnenému za zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti sa doručujú ktorémukolvek zamestnancovi zmluvnej strany, ktorý ich prijme.
4. Prijímajúcej zmluvnej strane možno doručiť písomnosť kdekolvek bude zastihnutá.
5. Ak písomnosť doručovaná prostredníctvom poštového podniku nebola doručená z dôvodu, že adresát nebol zastihnutý, uloží sa písomnosť pre adresáta v zmysle pravidiel poštového podniku. Ak písomnosť nebola vyzdvihnutá v odbernej lehote, považuje sa posledný deň odbernej lehoty za deň jej doručenia i keď sa adresát o uložení písomnosti nedozvedel.
6. V prípade, ak nemožno písomnosť doručiť z dôvodu, že adresát na adrese, uvedenej v zmysle bodu 1.tohto článku, nebýva alebo nesídlí, považuje sa za deň doručenia písomnosti deň, keď poštový podnik, alebo kuriér vráti písomnosť odosielajúcej Zmluvnej strane, alebo deň, keď Zmluvná strana osobne neúspešne vykonala doručovanie, aj keď sa adresát o doručení písomnosti nedozvedel.
7. Písomnosť doručovaná osobne, prostredníctvom poštového podniku alebo kuriérom je doručená dňom prevzatia. V prípade odopretia prijatia písomnosti sa za deň doručenia považuje deň odopretia prijatia.
8. Písomnosť doručovaná spôsobom uvedeným v bode 2. písm. d) tohto článku je doručená za podmienok stanovených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise.

Článok VI. - Rozhodcovská doložka

1. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že boli Bankou poučení o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že :

prijímajú neprijímajú

Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b Zákona o bankách a § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán zo Zmluvy a zo Zmluvy o úvere budú rozhodované v rozhodcovskom konaní SRS SBA. Pristupujúci dlžník, Pôvodný dlžník a Banka uzatvoria osobitnú rozhodcovskú zmluvu.

3. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.

Článok VII. - Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužijú.
2. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámili s Podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, súhlasia s nimi a sú v plnom rozsahu zaviazaní právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.
3. Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy. Za účelom vylúčenia pochybnosti Zmluvné strany vyhlasujú, že predchádzajúca veta sa nevzťahuje na skôr uzatvorené záložné zmluvy k Zálohu, okrem prípadu, že táto Zmluva výslovne uvádza, že sa skôr uzatvorené záložné zmluvy rušia.
4. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
5. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Pristupujúci dlžník je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Zmluvy zabezpečiť zverejnenie tejto zmluvy podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
7. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z toho 2 pre Pristupujúceho dlžníka, 2 pre Pôvodného dlžníka a 2 pre Veriteľa.
8. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

Banka:
OTP Banka Slovensko, a.s.

Pristupujúci dlžník:
Obec Nová Ľubovňa

.....
Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér
RKC VÝCHOD

.....
Stanislav Turlík, starosta obce

.....
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

Pôvodný dlžník:

Lubovnianske regionálne združenie miest a obcí

.....
PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predo mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.

Meno, priezvisko: Ing. Sylva Vaščáková,

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

.....
podpis povereného zamestnanca
pečiatka

Zmluva o prístupení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-09
uzatvorená podľa § 533 Občianskeho zákonníka
medzi

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo: Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO: 31 318 916
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B
za ktorú koná: Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér RKC VÝCHOD
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

ďalej len „Veriteľ“ alebo „Banka“

a

Obec: **Orlov**
Sídlo: 065 43 Orlov 119
IČO: 00 330 108
za ktorú koná:

ďalej len „Pristupujúci dlžník“

a

Názov združenia: **Lubovnianske regionálne združenie miest a obcí**
Sídlo: Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 37 793 225
DIČ: 2021360044
zapísaný v: Registri záujmových združení právnických osôb,
za ktorého koná: **PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia**

ďalej len „Pôvodný Dlžník“

Článok I. - Úvodné ustanovenia

1. Pre účely tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovných definíciách :

Podmienky	Všeobecné úverové podmienky OTP Banka Slovensko, a.s. pre neretailových klientov v znení účinnom od 1. júna 2016
SRS SBA	Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie so sídlom: BLUMENTAL OFFICE I., Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 30 813 182
Zákon o bankách	zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zákon o ochrane osobných údajov	zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zmluva	táto Zmluva o prístupení k záväzku

Zmluva o úvere

Zmluva o splátkovom úvere (spolu/financovanie z EU fondov) č. 5005/18/003 zo dňa 17.04.2018 uzatvorená medzi Veriteľom a Pôvodným Dlužníkom

Zmluvné strany

Pôvodný dlžník, Pristupujúci dlžník a Veriteľ

2. Názvy častí, článkov a príloh Zmluvy sa uvádzajú len pre účely orientácie, pričom nemajú interpretačný význam.
3. “EUR”, „€“ a “euro” znamená zákonnú menu Európskej menovej únie. “
4. Pokiaľ Zmluva odkazuje na zákony alebo iné právne predpisy, tieto odkazy budú interpretované ako odkazy na zákony a všeobecne záväzné právne predpisy v platnom a účinnom znení, vrátane zákonov a právnych predpisov, ktoré rušia a nahrádzajú zákony alebo iné právne predpisy, na ktoré táto Zmluva odkazuje.

Článok II. - Pristúpenie

1. Zmluvou o úvere sa Veriteľ zaviazal poskytnúť Pôvodnému dlžníkovi úver vo výške 1 500 000,- €, slovom jedenmiliónpäťstotisíc euro a Pôvodný dlžník sa zaviazal splácať tento úver s príslušenstvom.
2. Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že pred uzatvorením Zmluvy sa oboznámil so Zmluvou o úvere, Podmienkami a inými súvisiacimi zmluvami uzatvorenými medzi Veriteľom a Pôvodným dlžníkom, vrátane oprávnení Veriteľa vyhlásiť úver za splatný a odstúpiť od Zmluvy o úvere.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Pristupujúci dlžník splní za Pôvodného dlžníka peňažné záväzky, ktoré vznikli a vzniknú zo Zmluvy o úvere alebo peňažné záväzky z odstúpenia od tejto Zmluvy o úvere, a to do výšky istiny 22 474,54€ (slovom dvadsaťdvatisícštyristosedemdesiatštyri 54/100 euro) s príslušenstvom.
4. Pristupujúci dlžník sa v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku stáva dlžníkom popri Pôvodnom dlžníkovi a obaja dlžníci sú v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku zaviazaní spoločne a nerozdielne. Pristupujúci dlžník sa stáva zmluvnou stranou zo Zmluvy o úvere na strane dlžníka popri Pôvodnom dlžníkovi a zaväzujú ho rovnako ako Pôvodného dlžníka peňažné povinnosti v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku a všetky nepeňažné povinnosti zo Zmluvy o úvere rovnako ako Pôvodného dlžníka.
5. Ak všeobecne záväzný právny predpis kogentne nestanovuje inak, Veriteľ je oprávnený určiť poradie, v akom sa plnenie Pristupujúceho dlžníka použije na splnenie pohľadávky Veriteľa, t.j. istiny, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných záväzkov alebo ich častí, ktoré vzniknú alebo vznikli zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od Zmluvy o úvere. Pristupujúci dlžník nie je oprávnený určiť, na ktorý záväzok alebo jeho časť, istinu, úrok, úrok z omeškania, poplatok alebo zmluvnú pokutu sa má plnenie Pristupujúceho dlžníka použiť.

Článok III. - Vlastníctvo peňažných prostriedkov

1. Pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov podľa § 89 ods. 4 Zákona o bankách Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že peňažné prostriedky použité pri každom obchode v hodnote, ktorá dosahuje najmenej zákonom stanovenú sumu pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR) vyplývajúcom zo Zmluvy sú v jeho vlastníctve a obchod je vykonávaný na jeho účet.
2. V prípade, že na vykonanie obchodu sú použité peňažné prostriedky vo vlastníctve inej osoby alebo obchod je vykonávaný na účet inej osoby a hodnota obchodu dosahuje najmenej sumu stanovenú zákonom pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR), Pristupujúci dlžník sa zaväzuje

predložiť Banke pred vykonaním obchodu vyhlásenie, v ktorom je povinný uviesť meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia, adresu trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názov, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby, ak ho má pridelené, ktorej vlastníctvom sú peňažné prostriedky a na účet ktorej je obchod vykonávaný a písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej prostriedkov na vykonávaný obchod a na vykonanie obchodu na jej účet. Ak Pristupujúci dlžník nesplní tieto povinnosti, Banka odmietne vykonať požadovaný obchod.

3. Povinnosť predkladať písomný súhlas podľa predchádzajúceho bodu sa nevzťahuje na Národnú banku Slovenska, banku, pobočku zahraničnej banky, burzu cenných papierov, komoditnú burzu, centrálného depozitára cenných papierov, obchodníka s cennými papiermi, pobočku zahraničného obchodníka s cennými papiermi, sprostredkovateľa investičných služieb, poisťovňu, pobočku zahraničnej poisťovne, zaistovňu, pobočku zahraničnej zaistovne, správčovskú spoločnosť ani pobočku zahraničnej správčovskej spoločnosti, ak v záväznom písomnom vyhlásení predloženom banke uvedú, že obchody vykonávajú výlučne na svoj vlastný účet alebo na účet svojich klientov podľa osobitných zákonov a že na vykonávanie obchodov používajú výlučne svoje vlastné prostriedky alebo prostriedky svojich klientov, ktoré majú zverené a spravujú pre svojich klientov podľa osobitných zákonov.

Článok IV. - Spracúvanie osobných údajov

1. V zmysle § 93a Zákona o bankách je Veriteľ oprávnený na účely zisťovania, preverenia a kontroly identifikácie Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov, na účely uzatvárania a vykonávania obchodov, na účel ochrany a domáhania sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, na účel zdokumentovania činnosti Veriteľa, na účely výkonu dohľadu nad Veriteľom a nad jeho činnosťou a na plnenie si úloh a povinností bánk podľa všeobecne záväzných právnych predpisov zisťovať, získavať, zaznamenávať, uchovávať, využívať a inak spracúvať osobné údaje a iné údaje Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to bez súhlasu Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov; pritom je Veriteľ oprávnený s použitím automatizovaných alebo neautomatizovaných prostriedkov vyhotovovať kópie dokladov totožnosti a spracúvať rodné čísla a ďalšie údaje a doklady v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Veriteľ je oprávnený priradiť k osobným údajom Pristupujúceho dlžníka, ktoré Veriteľ spracúva podľa bodu 1. tohto článku aj ďalšie osobné údaje Pristupujúceho dlžníka, ak to ustanovuje všeobecne záväzný právny predpis.
3. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že Veriteľ je oprávnený na cezhraničným prenosom jeho osobných údajov, ak sprostredkovateľom oprávneným spracúvať osobné údaje pre Veriteľa bude akcionár, ktorý má kontrolu nad Veriteľom alebo ním určená osoba a cieľová krajina cezhraničného prenosu osobných údajov zaručuje primeranú úroveň ich ochrany.
4. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že jeho osobné údaje v rozsahu potrebnom na :
 - a) naplnenie účelu Zmluvy,
 - b) evidenciu klientov (vrátane vedenia databázy klientov), ktorí porušili povinnosti zo Zmluvy (vrátane možnosti poskytnúť osobné údaje iným bankám) a
 - c) ochranu a domáhanie sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, budú poskytnuté osobám, s ktorými Veriteľ spolupracuje v príslušnej oblasti.
5. Oprávnenia Veriteľa podľa predchádzajúcich bodov sú platné po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi Veriteľom a Pristupujúcim dlžníkom a dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi pre uchovávanie dokladov o vykonaných obchodoch medzi Pristupujúcim dlžníkom a Veriteľom.

6. Práva Pristupujúceho dlžníka ako dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov sú upravené v Zákone o ochrane osobných údajov. Pristupujúci dlžník má právo najmä požadovať informácie o spracúvaní jeho osobných údajov, zoznam osobných údajov o ňom spracúvaných, informácie o zdroji, z ktorého boli osobné údaje získané, tiež má právo požadovať opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ako aj ďalšie práva podľa zákona o ochrane osobných údajov. Ďalšie poučenia dotknutých osôb a informácie o spracovaní a získavaní osobných údajov Veriteľom v zmysle zákona o ochrane osobných údajov sú uvedené na každej pobočke Veriteľa a rovnako na internetovej stránke www.otpbanka.sk.

Článok V. - Doručovanie

1. Všetky písomnosti zasiela odosielajúca zmluvná strana prijímajúcej zmluvnej strane na adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej zmluvnej strane ako zmenu svojej adresy.
2. Doručovanie je možné vykonať :
 - a) osobne,
 - b) prostredníctvom poštového podniku,
 - c) prostredníctvom kuriéra, alebo
 - d) podľa podmienok uvedených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise (napr. zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)).
3. Písomnosti určené Zmluvným stranám sa doručujú zamestnancom oprávneným za Zmluvné strany písomnosti prijímať, alebo sa doručuje písomnosť určená do vlastných rúk osobe, alebo orgánu oprávnenému za zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti sa doručujú ktorémukolvek zamestnancovi zmluvnej strany, ktorý ich prijme.
4. Prijímajúcej zmluvnej strane možno doručiť písomnosť kdekoľvek bude zastihnutá.
5. Ak písomnosť doručovaná prostredníctvom poštového podniku nebola doručená z dôvodu, že adresát nebol zastihnutý, uloží sa písomnosť pre adresáta v zmysle pravidiel poštového podniku. Ak písomnosť nebola vyzdvihnutá v odbernej lehote, považuje sa posledný deň odbernej lehoty za deň jej doručenia i keď sa adresát o uložení písomnosti nedozvedel.
6. V prípade, ak nemožno písomnosť doručiť z dôvodu, že adresát na adrese, uvedenej v zmysle bodu 1.tohto článku, nebýva alebo nesídlí, považuje sa za deň doručenia písomnosti deň, keď poštový podnik, alebo kuriér vráti písomnosť odosielajúcej Zmluvnej strane, alebo deň, keď Zmluvná strana osobne neúspešne vykonala doručovanie, aj keď sa adresát o doručení písomnosti nedozvedel.
7. Písomnosť doručovaná osobne, prostredníctvom poštového podniku alebo kuriérom je doručená dňom prevzatia. V prípade odopretia prijatia písomnosti sa za deň doručenia považuje deň odopretia prijatia.
8. Písomnosť doručovaná spôsobom uvedeným v bode 2. písm. d) tohto článku je doručená za podmienok stanovených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise.

Článok VI. - Rozhodcovská doložka

1. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že boli Bankou poučení o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že :
 - prijímajú
 - ~~neprijímajú~~

Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b Zákona o bankách a § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán zo Zmluvy a zo Zmluvy o úvere budú rozhodované v rozhodcovskom konaní SRS SBA. Prístupujúci dlžník, Pôvodný dlžník a Banka uzatvoria osobitnú rozhodcovskú zmluvu.

3. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.

Článok VII. - Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužijú.
2. Prístupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámili s Podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, súhlasia s nimi a sú v plnom rozsahu zaviazaní právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.
3. Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy. Za účelom vylúčenia pochybnosti Zmluvné strany vyhlasujú, že predchádzajúca veta sa nevzťahuje na skôr uzatvorené záložné zmluvy k Zálohu, okrem prípadu, že táto Zmluva výslovne uvádza, že sa skôr uzatvorené záložné zmluvy rušia.
4. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
5. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Prístupujúci dlžník je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Zmluvy zabezpečiť zverejnenie tejto zmluvy podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
7. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z toho 2 pre Prístupujúceho dlžníka, 2 pre Pôvodného dlžníka a 2 pre Veriteľa.
8. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

Banka:

OTP Banka Slovensko, a.s.

Prístupujúci dlžník:

Obec Orlov

.....
Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér
RKC VÝCHOD

.....
JUDr. Peter Timočko, starosta obce



OTP Banka Slovensko, a.s.

.....
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

Pôvodný dlžník:

Lubovnianske regionálne združenie miest a obcí

.....
PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predo mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.

Meno, priezvisko: Ing. Sylva Vaščáková,

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

.....
podpis povereného zamestnanca
pečiatka

Zmluva o prístupení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-04
uzatvorená podľa § 533 Občianskeho zákonníka
medzi

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo: Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO: 31 318 916
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B
za ktorú koná: Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér RKC VÝCHOD
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

ďalej len „Veriteľ“ alebo „Banka“

a

Obec: **Plaveč**
Sídlo: Hviezdoslavova 101/4, 065 44 Plavnica
IČO: 00 330 116
za ktorú koná: **Ing. Štefan Murcko, starosta obce**

ďalej len „Pristupujúci dlžník“

a

Názov združenia: **Lubovnianske regionálne združenie miest a obcí**
Sídlo: Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 37793225
DIČ: 2021360044
zapísaný v: Registri záujmových združení právnických osôb,
za ktorého koná: **PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia**

ďalej len „Pôvodný Dlžník“

Článok I. - Úvodné ustanovenia

- Pre účely tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovných definíciách :

Podmienky	Všeobecné úverové podmienky OTP Banka Slovensko, a.s. pre neretailových klientov v znení účinnom od 1. júna 2016
SRS SBA	Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie so sídlom: BLUMENTAL OFFICE I., Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 30 813 182
Zákon o bankách	zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zákon o ochrane osobných údajov	zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zmluva	táto Zmluva o prístupení k záväzku

Zmluva o úvere

Zmluva o splátkovom úvere (spolu/financovanie z EU fondov) č. 5005/18/003 zo dňa 17.04.2018 uzatvorená medzi Veriteľom a Pôvodným Dlužníkom

Zmluvné strany

Pôvodný dlžník, Pristupujúci dlžník a Veriteľ

2. Názvy častí, článkov a príloh Zmluvy sa uvádzajú len pre účely orientácie, pričom nemajú interpretačný význam.
3. “EUR”, „€“ a “euro” znamená zákonnú menu Európskej menovej únie. “
4. Pokiaľ Zmluva odkazuje na zákony alebo iné právne predpisy, tieto odkazy budú interpretované ako odkazy na zákony a všeobecne záväzné právne predpisy v platnom a účinnom znení, vrátane zákonov a právnych predpisov, ktoré rušia a nahrádzajú zákony alebo iné právne predpisy, na ktoré táto Zmluva odkazuje.

Článok II. - Pristúpenie

1. Zmluvou o úvere sa Veriteľ zaviazal poskytnúť Pôvodnému dlžníkovi úver vo výške 1 500 000,- €, slovom jedenmiliónpäťstotisíc euro a Pôvodný dlžník sa zaviazal splácať tento úver s príslušenstvom.
2. Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že pred uzatvorením Zmluvy sa oboznámil so Zmluvou o úvere, Podmienkami a inými súvisiacimi zmluvami uzatvorenými medzi Veriteľom a Pôvodným dlžníkom, vrátane oprávnení Veriteľa vyhlásiť úver za splatný a odstúpiť od Zmluvy o úvere.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Pristupujúci dlžník splní za Pôvodného dlžníka peňažné záväzky, ktoré vznikli a vzniknú zo Zmluvy o úvere alebo peňažné záväzky z odstúpenia od tejto Zmluvy o úvere, a to do výšky istiny 258 522,27 EUR (slovom dvestopäťdesiatosemstisícpäťstodvadsaťdva a 27/100 euro) s príslušenstvom.
4. Pristupujúci dlžník sa v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku stáva dlžníkom popri Pôvodnom dlžníkovi a obaja dlžníci sú v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku zaviazaní spoločne a nerozdielne. Pristupujúci dlžník sa stáva zmluvnou stranou zo Zmluvy o úvere na strane dlžníka popri Pôvodnom dlžníkovi a zaväzujú ho rovnako ako Pôvodného dlžníka peňažné povinnosti v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku a všetky nepeňažné povinnosti zo Zmluvy o úvere rovnako ako Pôvodného dlžníka.
5. Ak všeobecne záväzný právny predpis kogentne nestanovuje inak, Veriteľ je oprávnený určiť poradie, v akom sa plnenie Pristupujúceho dlžníka použije na splnenie pohľadávky Veriteľa, t.j. istiny, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných záväzkov alebo ich častí, ktoré vzniknú alebo vznikli zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od Zmluvy o úvere. Pristupujúci dlžník nie je oprávnený určiť, na ktorý záväzok alebo jeho časť, istinu, úrok, úrok z omeškania, poplatok alebo zmluvnú pokutu sa má plnenie Pristupujúceho dlžníka použiť.

Článok III. - Vlastníctvo peňažných prostriedkov

1. Pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov podľa § 89 ods. 4 Zákona o bankách Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že peňažné prostriedky použité pri každom obchode v hodnote, ktorá dosahuje najmenej zákonom stanovenú sumu pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR) vyplývajúcom zo Zmluvy sú v jeho vlastníctve a obchod je vykonávaný na jeho účet.
2. V prípade, že na vykonanie obchodu sú použité peňažné prostriedky vo vlastníctve inej osoby alebo obchod je vykonávaný na účet inej osoby a hodnota obchodu dosahuje najmenej sumu stanovenú zákonom pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR), Pristupujúci dlžník sa zaväzuje

predložiť Banke pred vykonaním obchodu vyhlásenie, v ktorom je povinný uviesť meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia, adresu trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názov, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby, ak ho má pridelené, ktorej vlastníctvom sú peňažné prostriedky a na účet ktorej je obchod vykonávaný a písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej prostriedkov na vykonávaný obchod a na vykonanie obchodu na jej účet. Ak Pristupujúci dlžník nesplní tieto povinnosti, Banka odmietne vykonať požadovaný obchod.

3. Povinnosť predkladať písomný súhlas podľa predchádzajúceho bodu sa nevzťahuje na Národnú banku Slovenska, banku, pobočku zahraničnej banky, burzu cenných papierov, komoditnú burzu, centrálného depozitára cenných papierov, obchodníka s cennými papiermi, pobočku zahraničného obchodníka s cennými papiermi, sprostredkovateľa investičných služieb, poisťovňu, pobočku zahraničnej poisťovne, zaisťovňu, pobočku zahraničnej zaisťovne, správčovskú spoločnosť ani pobočku zahraničnej správčovskej spoločnosti, ak v záväznom písomnom vyhlásení predloženom banke uvedú, že obchody vykonávajú výlučne na svoj vlastný účet alebo na účet svojich klientov podľa osobitných zákonov a že na vykonávanie obchodov používajú výlučne svoje vlastné prostriedky alebo prostriedky svojich klientov, ktoré majú zverené a spravujú pre svojich klientov podľa osobitných zákonov.

Článok IV. - Spracúvanie osobných údajov

1. V zmysle § 93a Zákona o bankách je Veriteľ oprávnený na účely zisťovania, preverenia a kontroly identifikácie Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov, na účely uzatvárania a vykonávania obchodov, na účel ochrany a domáhania sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, na účel zdokumentovania činnosti Veriteľa, na účely výkonu dohľadu nad Veriteľom a nad jeho činnosťou a na plnenie si úloh a povinností bánk podľa všeobecne záväzných právnych predpisov zisťovať, získavať, zaznamenávať, uchovávať, využívať a inak spracúvať osobné údaje a iné údaje Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to bez súhlasu Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov; pritom je Veriteľ oprávnený s použitím automatizovaných alebo neautomatizovaných prostriedkov vyhotovovať kópie dokladov totožnosti a spracúvať rodné čísla a ďalšie údaje a doklady v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Veriteľ je oprávnený priradiť k osobným údajom Pristupujúceho dlžníka, ktoré Veriteľ spracúva podľa bodu 1. tohto článku aj ďalšie osobné údaje Pristupujúceho dlžníka, ak to ustanovuje všeobecne záväzný právny predpis.
3. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že Veriteľ je oprávnený na cezhraničným prenosom jeho osobných údajov, ak sprostredkovateľom oprávneným spracúvať osobné údaje pre Veriteľa bude akcionár, ktorý má kontrolu nad Veriteľom alebo ním určená osoba a cieľová krajina cezhraničného prenosu osobných údajov zaručuje primeranú úroveň ich ochrany.
4. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že jeho osobné údaje v rozsahu potrebnom na :
 - a) naplnenie účelu Zmluvy,
 - b) evidenciu klientov (vrátane vedenia databázy klientov), ktorí porušili povinnosti zo Zmluvy (vrátane možnosti poskytnúť osobné údaje iným bankám) a
 - c) ochranu a domáhanie sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, budú poskytnuté osobám, s ktorými Veriteľ spolupracuje v príslušnej oblasti.
5. Oprávnenia Veriteľa podľa predchádzajúcich bodov sú platné po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi Veriteľom a Pristupujúcim dlžníkom a dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi pre uchovávanie dokladov o vykonaných obchodoch medzi Pristupujúcim dlžníkom a Veriteľom.

6. Práva Pristupujúceho dlžníka ako dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov sú upravené v Zákone o ochrane osobných údajov. Pristupujúci dlžník má právo najmä požadovať informácie o spracúvaní jeho osobných údajov, zoznam osobných údajov o ňom spracúvaných, informácie o zdroji, z ktorého boli osobné údaje získané, tiež má právo požadovať opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ako aj ďalšie práva podľa zákona o ochrane osobných údajov. Ďalšie poučenia dotknutých osôb a informácie o spracovaní a získavaní osobných údajov Veriteľom v zmysle zákona o ochrane osobných údajov sú uvedené na každej pobočke Veriteľa a rovnako na internetovej stránke www.otpbanka.sk.

Článok V. - Doručovanie

1. Všetky písomnosti zasiela odosielajúca zmluvná strana prijímajúcej zmluvnej strane na adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej zmluvnej strane ako zmenu svojej adresy.
2. Doručovanie je možné vykonať :
 - a) osobne,
 - b) prostredníctvom poštového podniku,
 - c) prostredníctvom kuriéra, alebo
 - d) podľa podmienok uvedených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise (napr. zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)).
3. Písomnosti určené Zmluvným stranám sa doručujú zamestnancom oprávneným za Zmluvné strany písomnosti prijímať, alebo sa doručuje písomnosť určená do vlastných rúk osobe, alebo orgánu oprávnenému za zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti sa doručujú ktorémukolvek zamestnancovi zmluvnej strany, ktorý ich prijme.
4. Prijímajúcej zmluvnej strane možno doručiť písomnosť kdekolvek bude zastihnutá.
5. Ak písomnosť doručovaná prostredníctvom poštového podniku nebola doručená z dôvodu, že adresát nebol zastihnutý, uloží sa písomnosť pre adresáta v zmysle pravidiel poštového podniku. Ak písomnosť nebola vyzdvihnutá v odbernej lehote, považuje sa posledný deň odbernej lehoty za deň jej doručenia i keď sa adresát o uložení písomnosti nedozvedel.
6. V prípade, ak nemožno písomnosť doručiť z dôvodu, že adresát na adrese, uvedenej v zmysle bodu 1.tohto článku, nebýva alebo nesídlí, považuje sa za deň doručenia písomnosti deň, keď poštový podnik, alebo kuriér vráti písomnosť odosielajúcej Zmluvnej strane, alebo deň, keď Zmluvná strana osobne neúspešne vykonala doručovanie, aj keď sa adresát o doručení písomnosti nedozvedel.
7. Písomnosť doručovaná osobne, prostredníctvom poštového podniku alebo kuriérom je doručená dňom prevzatia. V prípade odopretia prijatia písomnosti sa za deň doručenia považuje deň odopretia prijatia.
8. Písomnosť doručovaná spôsobom uvedeným v bode 2. písm. d) tohto článku je doručená za podmienok stanovených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise.

Článok VI. - Rozhodcovská doložka

1. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že boli Bankou poučení o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že :
 - prijímajú
 - ~~prijímajú~~

Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b Zákona o bankách a § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán zo Zmluvy a zo Zmluvy o úvere budú rozhodované v rozhodcovskom konaní SRS SBA. Prístupujúci dlžník, Pôvodný dlžník a Banka uzatvoria osobitnú rozhodcovskú zmluvu.

3. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.

Článok VII. - Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužijú.
2. Prístupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámili s Podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, súhlasia s nimi a sú v plnom rozsahu zaviazaní právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.
3. Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy. Za účelom vylúčenia pochybnosti Zmluvné strany vyhlasujú, že predchádzajúca veta sa nevzťahuje na skôr uzatvorené záložné zmluvy k Zálohu, okrem prípadu, že táto Zmluva výslovne uvádza, že sa skôr uzatvorené záložné zmluvy rušia.
4. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
5. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Prístupujúci dlžník je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Zmluvy zabezpečiť zverejnenie tejto zmluvy podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
7. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z toho 2 pre Prístupujúceho dlžníka, 2 pre Pôvodného dlžníka a 2 pre Veriteľa.
8. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

Banka:

OTP Banka Slovensko, a.s.

Prístupujúci dlžník:

Obec Plaveč

.....
Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér
RKC VÝCHOD

.....
Ing. Štefan Murcko, starosta obce

.....
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

Pôvodný dlžník:

Lubovnianské regionálne združenie miest a obcí

.....
PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predom mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.

Meno, priezvisko: Ing. Sylva Vaščáková,

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

.....
podpis povereného zamestnanca
pečiatka

Zmluva o prístupení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-03
uzatvorená podľa § 533 Občianskeho zákonníka
medzi

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo: Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO: 31 318 916
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B
za ktorú koná: Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér RKC VÝCHOD
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

ďalej len „Veriteľ“ alebo „Banka“

a

Obec: **Údol**
Sídlo: Údol 2, 065 45 Plavnica
IČO: 00 330 221
za ktorého koná: **Štefan Arendáč, starosta obce**

ďalej len „Prístupujúci dlžník“

a

Názov združenia: **Lubovnianske regionálne združenie miest a obcí**
Sídlo: Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 37793225
DIČ: 2021360044
zapísaný v: Registri záujmových združení právnických osôb,
za ktorého koná: **PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia**

ďalej len „Pôvodný Dlžník“

Článok I. - Úvodné ustanovenia

- Pre účely tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovných definíciách :

Podmienky	Všeobecné úverové podmienky OTP Banka Slovensko, a.s. pre neretailových klientov v znení účinnom od 1. júna 2016
SRS SBA	Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie so sídlom: BLUMENTAL OFFICE I., Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 30 813 182
Zákon o bankách	zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zákon o ochrane osobných údajov	zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zmluva	táto Zmluva o prístupení k záväzku

Zmluva o úvere

Zmluva o splátkovom úvere (spolu/financovanie z EU fondov) č. 5005/18/003 zo dňa 17.04.2018 uzatvorená medzi Veriteľom a Pôvodným Dlužníkom

Zmluvné strany

Pôvodný dlžník, Pristupujúci dlžník a Veriteľ

2. Názvy častí, článkov a príloh Zmluvy sa uvádzajú len pre účely orientácie, pričom nemajú interpretačný význam.
3. “EUR”, „€“ a “euro” znamená zákonnú menu Európskej menovej únie. “
4. Pokiaľ Zmluva odkazuje na zákony alebo iné právne predpisy, tieto odkazy budú interpretované ako odkazy na zákony a všeobecne záväzné právne predpisy v platnom a účinnom znení, vrátane zákonov a právnych predpisov, ktoré rušia a nahrádzajú zákony alebo iné právne predpisy, na ktoré táto Zmluva odkazuje.

Článok II. - Pristúpenie

1. Zmluvou o úvere sa Veriteľ zaviazal poskytnúť Pôvodnému dlžníkovi úver vo výške 1 500 000,- €, slovom jedenmiliónpäťstotisíc euro a Pôvodný dlžník sa zaviazal splácať tento úver s príslušenstvom.
2. Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že pred uzatvorením Zmluvy sa oboznámil so Zmluvou o úvere, Podmienkami a inými súvisiacimi zmluvami uzatvorenými medzi Veriteľom a Pôvodným dlžníkom, vrátane oprávnení Veriteľa vyhlásiť úver za splatný a odstúpiť od Zmluvy o úvere.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Pristupujúci dlžník splní za Pôvodného dlžníka peňažné záväzky, ktoré vznikli a vzniknú zo Zmluvy o úvere alebo peňažné záväzky z odstúpenia od tejto Zmluvy o úvere, a to do výšky istiny 259 566,10 EUR (slovom dvestopäťdesiatdeväťtisícpäťstošesťdesiatšesť eur a desať centov euro) s príslušenstvom.
4. Pristupujúci dlžník sa v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku stáva dlžníkom popri Pôvodnom dlžníkovi a obaja dlžníci sú v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku zaviazaní spoločne a nerozdielne. Pristupujúci dlžník sa stáva zmluvnou stranou zo Zmluvy o úvere na strane dlžníka popri Pôvodnom dlžníkovi a zaväzujú ho rovnako ako Pôvodného dlžníka peňažné povinnosti v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku a všetky nepeňažné povinnosti zo Zmluvy o úvere rovnako ako Pôvodného dlžníka.
5. Ak všeobecne záväzný právny predpis kogentne nestanovuje inak, Veriteľ je oprávnený určiť poradie, v akom sa plnenie Pristupujúceho dlžníka použije na splnenie pohľadávky Veriteľa, t.j. istiny, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných záväzkov alebo ich častí, ktoré vzniknú alebo vznikli zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od Zmluvy o úvere. Pristupujúci dlžník nie je oprávnený určiť, na ktorý záväzok alebo jeho časť, istinu, úrok, úrok z omeškania, poplatok alebo zmluvnú pokutu sa má plnenie Pristupujúceho dlžníka použiť.

Článok III. - Vlastníctvo peňažných prostriedkov

1. Pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov podľa § 89 ods. 4 Zákona o bankách Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že peňažné prostriedky použité pri každom obchode v hodnote, ktorá dosahuje najmenej zákonom stanovenú sumu pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR) vyplývajúcom zo Zmluvy sú v jeho vlastníctve a obchod je vykonávaný na jeho účet.
2. V prípade, že na vykonanie obchodu sú použité peňažné prostriedky vo vlastníctve inej osoby alebo obchod je vykonávaný na účet inej osoby a hodnota obchodu dosahuje najmenej sumu stanovenú zákonom pre účely zisťovania vlastníctva peňažných

prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR), Pristupujúci dlžník sa zaväzuje predložiť Banke pred vykonaním obchodu vyhlásenie, v ktorom je povinný uviesť meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia, adresu trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názov, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby, ak ho má pridelené, ktorej vlastníctvom sú peňažné prostriedky a na účet ktorej je obchod vykonávaný a písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej prostriedkov na vykonávaný obchod a na vykonanie obchodu na jej účet. Ak Pristupujúci dlžník nesplní tieto povinnosti, Banka odmietne vykonať požadovaný obchod.

3. Povinnosť predkladať písomný súhlas podľa predchádzajúceho bodu sa nevzťahuje na Národnú banku Slovenska, banku, pobočku zahraničnej banky, burzu cenných papierov, komoditnú burzu, centrálného depozitára cenných papierov, obchodníka s cennými papiermi, pobočku zahraničného obchodníka s cennými papiermi, sprostredkovateľa investičných služieb, poisťovňu, pobočku zahraničnej poisťovne, zaist'ovňu, pobočku zahraničnej zaist'ovne, správcovskú spoločnosť ani pobočku zahraničnej správcovskej spoločnosti, ak v záväznom písomnom vyhlásení predloženom banke uvedú, že obchody vykonávajú výlučne na svoj vlastný účet alebo na účet svojich klientov podľa osobitných zákonov a že na vykonávanie obchodov používajú výlučne svoje vlastné prostriedky alebo prostriedky svojich klientov, ktoré majú zverené a spravujú pre svojich klientov podľa osobitných zákonov.

Článok IV. - Spracúvanie osobných údajov

1. V zmysle § 93a Zákona o bankách je Veriteľ oprávnený na účely zisťovania, preverenia a kontroly identifikácie Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov, na účely uzatvárania a vykonávania obchodov, na účel ochrany a domáhania sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, na účel zdokumentovania činnosti Veriteľa, na účely výkonu dohľadu nad Veriteľom a nad jeho činnosťou a na plnenie si úloh a povinností bánk podľa všeobecne záväzných právnych predpisov zisťovať, získavať, zaznamenávať, uchovávať, využívať a inak spracúvať osobné údaje a iné údaje Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to bez súhlasu Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov; pritom je Veriteľ oprávnený s použitím automatizovaných alebo neautomatizovaných prostriedkov vyhotovovať kópie dokladov totožnosti a spracúvať rodné čísla a ďalšie údaje a doklady v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Veriteľ je oprávnený priradiť k osobným údajom Pristupujúceho dlžníka, ktoré Veriteľ spracúva podľa bodu 1. tohto článku aj ďalšie osobné údaje Pristupujúceho dlžníka, ak to ustanovuje všeobecne záväzný právny predpis.
3. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že Veriteľ je oprávnený na cezhraničným prenosom jeho osobných údajov, ak sprostredkovateľom oprávneným spracúvať osobné údaje pre Veriteľa bude akcionár, ktorý má kontrolu nad Veriteľom alebo ním určená osoba a cieľová krajina cezhraničného prenosu osobných údajov zaručuje primeranú úroveň ich ochrany.
4. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že jeho osobné údaje v rozsahu potrebnom na :
 - a) naplnenie účelu Zmluvy,
 - b) evidenciu klientov (vrátane vedenia databázy klientov), ktorí porušili povinnosti zo Zmluvy (vrátane možnosti poskytnúť osobné údaje iným bankám) a
 - c) ochranu a domáhanie sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, budú poskytnuté osobám, s ktorými Veriteľ spolupracuje v príslušnej oblasti.
5. Oprávnenia Veriteľa podľa predchádzajúcich bodov sú platné po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi Veriteľom a Pristupujúcim dlžníkom a dobu stanovenú

všeobecne záväznými právnymi predpismi pre uchovávanie dokladov o vykonaných obchodoch medzi Pristupujúcim dlžníkom a Veriteľom.

6. Práva Pristupujúceho dlžníka ako dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov sú upravené v Zákone o ochrane osobných údajov. Pristupujúci dlžník má právo najmä požadovať informácie o spracúvaní jeho osobných údajov, zoznam osobných údajov o ňom spracúvaných, informácie o zdroji, z ktorého boli osobné údaje získané, tiež má právo požadovať opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ako aj ďalšie práva podľa zákona o ochrane osobných údajov. Ďalšie poučenia dotknutých osôb a informácie o spracovaní a získavaní osobných údajov Veriteľom v zmysle zákona o ochrane osobných údajov sú uvedené na každej pobočke Veriteľa a rovnako na internetovej stránke www.otpbanka.sk.

Článok V. - Doručovanie

1. Všetky písomnosti zasiela odosielajúca zmluvná strana prijímajúcej zmluvnej strane na adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej zmluvnej strane ako zmenu svojej adresy.
2. Doručovanie je možné vykonať :
 - a) osobne,
 - b) prostredníctvom poštového podniku,
 - c) prostredníctvom kuriéra, alebo
 - d) podľa podmienok uvedených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise (napr. zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)).
3. Písomnosti určené Zmluvným stranám sa doručujú zamestnancom oprávneným za Zmluvné strany písomnosti prijímať, alebo sa doručuje písomnosť určená do vlastných rúk osobe, alebo orgánu oprávnenému za zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti sa doručujú ktorémukoľvek zamestnancovi zmluvnej strany, ktorý ich prijme.
4. Prijímajúcej zmluvnej strane možno doručiť písomnosť kdekoľvek bude zastihnutá.
5. Ak písomnosť doručovaná prostredníctvom poštového podniku nebola doručená z dôvodu, že adresát nebol zastihnutý, uloží sa písomnosť pre adresáta v zmysle pravidiel poštového podniku. Ak písomnosť nebola vyzdvihnutá v odbernej lehote, považuje sa posledný deň odbernej lehoty za deň jej doručenia i keď sa adresát o uložení písomnosti nedozvedel.
6. V prípade, ak nemožno písomnosť doručiť z dôvodu, že adresát na adrese, uvedenej v zmysle bodu 1.tohto článku, nebýva alebo nesídlí, považuje sa za deň doručenia písomnosti deň, keď poštový podnik, alebo kuriér vráti písomnosť odosielajúcej Zmluvnej strane, alebo deň, keď Zmluvná strana osobne neúspešne vykonala doručovanie, aj keď sa adresát o doručení písomnosti nedozvedel.
7. Písomnosť doručovaná osobne, prostredníctvom poštového podniku alebo kuriérom je doručená dňom prevzatia. V prípade odopretia prijatia písomnosti sa za deň doručenia považuje deň odopretia prijatia.
8. Písomnosť doručovaná spôsobom uvedeným v bode 2. písm. d) tohto článku je doručená za podmienok stanovených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise.

Článok VI. - Rozhodcovská doložka

1. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že boli Bankou poučení o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že :

prijímajú neprijímajú

Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b Zákona o bankách a § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán zo Zmluvy a zo Zmluvy o úvere budú rozhodované v rozhodcovskom konaní SRS SBA. Pristupujúci dlžník, Pôvodný dlžník a Banka uzatvoria osobitnú rozhodcovskú zmluvu.

3. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.

Článok VII. - Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužijú.
2. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámili s Podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, súhlasia s nimi a sú v plnom rozsahu zaviazaní právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.
3. Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy. Za účelom vylúčenia pochybnosti Zmluvné strany vyhlasujú, že predchádzajúca veta sa nevzťahuje na skôr uzatvorené záložné zmluvy k Zálohu, okrem prípadu, že táto Zmluva výslovne uvádza, že sa skôr uzatvorené záložné zmluvy rušia.
4. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
5. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Pristupujúci dlžník je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Zmluvy zabezpečiť zverejnenie tejto zmluvy podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
7. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z toho 2 pre Pristupujúceho dlžníka, 2 pre Pôvodného dlžníka a 2 pre Veriteľa.
8. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

Banka:
OTP Banka Slovensko, a.s.

Pristupujúci dlžník:
Obec Údol

.....
Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér
RKC VÝCHOD

.....
Štefan Arendáč, starosta obce



OTP Banka Slovensko, a.s.

.....
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

Pôvodný dlžník:

Ľubovnianské regionálne združenie miest a obcí

.....
PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predom mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.

Meno, priezvisko: Ing. Sylva Vaščáková,

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

.....
podpis povereného zamestnanca
pečiatka

Zmluva o prístupení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-13
uzatvorená podľa § 533 Občianskeho zákonníka
medzi

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo: Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO: 31 318 916
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B
za ktorú koná: Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér RKC VÝCHOD
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

ďalej len „Veriteľ“ alebo „Banka“

a

Obec: **Veľký Lipník**
Sídlo: 065 33 Veľký Lipník 283
IČO: 00 330 248
za ktorú koná:

ďalej len „Pristupujúci dlžník“

a

Názov združenia: **Ľubovnianske regionálne združenie miest a obcí**
Sídlo: Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 37 793 225
DIČ: 2021360044
zapísaný v: Registri záujmových združení právnických osôb,
za ktorého koná: **PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia**

ďalej len „Pôvodný Dlžník“

Článok I. - Úvodné ustanovenia

- Pre účely tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovných definíciách :

Podmienky	Všeobecné úverové podmienky OTP Banka Slovensko, a.s. pre neretailových klientov v znení účinnom od 1. júna 2016
SRS SBA	Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie so sídlom: BLUMENTAL OFFICE I., Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 30 813 182
Zákon o bankách	zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zákon o ochrane osobných údajov	zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zmluva	táto Zmluva o prístupení k záväzku

Zmluva o úvere

Zmluva o splátkovom úvere (spolu/financovanie z EU fondov) č. 5005/18/003 zo dňa 17.04.2018 uzatvorená medzi Veriteľom a Pôvodným Dlužníkom

Zmluvné strany

Pôvodný dlžník, Pristupujúci dlžník a Veriteľ

2. Názvy častí, článkov a príloh Zmluvy sa uvádzajú len pre účely orientácie, pričom nemajú interpretačný význam.
3. “EUR”, „€“ a “euro” znamená zákonnú menu Európskej menovej únie. “
4. Pokiaľ Zmluva odkazuje na zákony alebo iné právne predpisy, tieto odkazy budú interpretované ako odkazy na zákony a všeobecne záväzné právne predpisy v platnom a účinnom znení, vrátane zákonov a právnych predpisov, ktoré rušia a nahrádzajú zákony alebo iné právne predpisy, na ktoré táto Zmluva odkazuje.

Článok II. - Pristúpenie

1. Zmluvou o úvere sa Veriteľ zaviazal poskytnúť Pôvodnému dlžníkovi úver vo výške 1 500 000,- €, slovom jedenmiliónpäťstotisíc euro a Pôvodný dlžník sa zaviazal splácať tento úver s príslušenstvom.
2. Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že pred uzatvorením Zmluvy sa oboznámil so Zmluvou o úvere, Podmienkami a inými súvisiacimi zmluvami uzatvorenými medzi Veriteľom a Pôvodným dlžníkom, vrátane oprávnení Veriteľa vyhlásiť úver za splatný a odstúpiť od Zmluvy o úvere.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Pristupujúci dlžník splní za Pôvodného dlžníka peňažné záväzky, ktoré vznikli a vzniknú zo Zmluvy o úvere alebo peňažné záväzky z odstúpenia od tejto Zmluvy o úvere, a to do výšky istiny 10 598,99€ (slovom desaťtisícstopäťstodevät’desiatosem 99/100 euro) s príslušenstvom.
4. Pristupujúci dlžník sa v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku stáva dlžníkom popri Pôvodnom dlžníkovi a obaja dlžníci sú v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku zaviazaní spoločne a nerozdielne. Pristupujúci dlžník sa stáva zmluvnou stranou zo Zmluvy o úvere na strane dlžníka popri Pôvodnom dlžníkovi a zaväzujú ho rovnako ako Pôvodného dlžníka peňažné povinnosti v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku a všetky nepeňažné povinnosti zo Zmluvy o úvere rovnako ako Pôvodného dlžníka.
5. Ak všeobecne záväzný právny predpis kogentne nestanovuje inak, Veriteľ je oprávnený určiť poradie, v akom sa plnenie Pristupujúceho dlžníka použije na splnenie pohľadávky Veriteľa, t.j. istiny, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných záväzkov alebo ich častí, ktoré vzniknú alebo vznikli zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od Zmluvy o úvere. Pristupujúci dlžník nie je oprávnený určiť, na ktorý záväzok alebo jeho časť, istinu, úrok, úrok z omeškania, poplatok alebo zmluvnú pokutu sa má plnenie Pristupujúceho dlžníka použiť.

Článok III. - Vlastníctvo peňažných prostriedkov

1. Pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov podľa § 89 ods. 4 Zákona o bankách Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že peňažné prostriedky použité pri každom obchode v hodnote, ktorá dosahuje najmenej zákonom stanovenú sumu pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR) vyplývajúcom zo Zmluvy sú v jeho vlastníctve a obchod je vykonávaný na jeho účet.
2. V prípade, že na vykonanie obchodu sú použité peňažné prostriedky vo vlastníctve inej osoby alebo obchod je vykonávaný na účet inej osoby a hodnota obchodu dosahuje najmenej sumu stanovenú zákonom pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR), Pristupujúci dlžník sa zaväzuje

predložiť Banke pred vykonaním obchodu vyhlásenie, v ktorom je povinný uviesť meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia, adresu trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názov, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby, ak ho má pridelené, ktorej vlastníctvom sú peňažné prostriedky a na účet ktorej je obchod vykonávaný a písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej prostriedkov na vykonávaný obchod a na vykonanie obchodu na jej účet. Ak Pristupujúci dlžník nesplní tieto povinnosti, Banka odmietne vykonať požadovaný obchod.

3. Povinnosť predkladať písomný súhlas podľa predchádzajúceho bodu sa nevzťahuje na Národnú banku Slovenska, banku, pobočku zahraničnej banky, burzu cenných papierov, komoditnú burzu, centrálného depozitára cenných papierov, obchodníka s cennými papiermi, pobočku zahraničného obchodníka s cennými papiermi, sprostredkovateľa investičných služieb, poisťovňu, pobočku zahraničnej poisťovne, zaisťovňu, pobočku zahraničnej zaisťovne, správčovskú spoločnosť ani pobočku zahraničnej správčovskej spoločnosti, ak v záväznom písomnom vyhlásení predloženom banke uvedú, že obchody vykonávajú výlučne na svoj vlastný účet alebo na účet svojich klientov podľa osobitných zákonov a že na vykonávanie obchodov používajú výlučne svoje vlastné prostriedky alebo prostriedky svojich klientov, ktoré majú zverené a spravujú pre svojich klientov podľa osobitných zákonov.

Článok IV. - Spracúvanie osobných údajov

1. V zmysle § 93a Zákona o bankách je Veriteľ oprávnený na účely zisťovania, preverenia a kontroly identifikácie Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov, na účely uzatvárania a vykonávania obchodov, na účel ochrany a domáhania sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, na účel zdokumentovania činnosti Veriteľa, na účely výkonu dohľadu nad Veriteľom a nad jeho činnosťou a na plnenie si úloh a povinností bánk podľa všeobecne záväzných právnych predpisov zisťovať, získavať, zaznamenávať, uchovávať, využívať a inak spracúvať osobné údaje a iné údaje Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to bez súhlasu Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov; pritom je Veriteľ oprávnený s použitím automatizovaných alebo neautomatizovaných prostriedkov vyhotovovať kópie dokladov totožnosti a spracúvať rodné čísla a ďalšie údaje a doklady v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Veriteľ je oprávnený priradiť k osobným údajom Pristupujúceho dlžníka, ktoré Veriteľ spracúva podľa bodu 1. tohto článku aj ďalšie osobné údaje Pristupujúceho dlžníka, ak to ustanovuje všeobecne záväzný právny predpis.
3. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že Veriteľ je oprávnený na cezhraničným prenosom jeho osobných údajov, ak sprostredkovateľom oprávneným spracúvať osobné údaje pre Veriteľa bude akcionár, ktorý má kontrolu nad Veriteľom alebo ním určená osoba a cieľová krajina cezhraničného prenosu osobných údajov zaručuje primeranú úroveň ich ochrany.
4. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že jeho osobné údaje v rozsahu potrebnom na :
 - a) naplnenie účelu Zmluvy,
 - b) evidenciu klientov (vrátane vedenia databázy klientov), ktorí porušili povinnosti zo Zmluvy (vrátane možnosti poskytnúť osobné údaje iným bankám) a
 - c) ochranu a domáhanie sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, budú poskytnuté osobám, s ktorými Veriteľ spolupracuje v príslušnej oblasti.
5. Oprávnenia Veriteľa podľa predchádzajúcich bodov sú platné po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi Veriteľom a Pristupujúcim dlžníkom a dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi pre uchovávanie dokladov o vykonaných obchodoch medzi Pristupujúcim dlžníkom a Veriteľom.

6. Práva Pristupujúceho dlžníka ako dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov sú upravené v Zákone o ochrane osobných údajov. Pristupujúci dlžník má právo najmä požadovať informácie o spracúvaní jeho osobných údajov, zoznam osobných údajov o ňom spracúvaných, informácie o zdroji, z ktorého boli osobné údaje získané, tiež má právo požadovať opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ako aj ďalšie práva podľa zákona o ochrane osobných údajov. Ďalšie poučenia dotknutých osôb a informácie o spracovaní a získavaní osobných údajov Veriteľom v zmysle zákona o ochrane osobných údajov sú uvedené na každej pobočke Veriteľa a rovnako na internetovej stránke www.otpbanka.sk.

Článok V. - Doručovanie

1. Všetky písomnosti zasiela odosielajúca zmluvná strana prijímajúcej zmluvnej strane na adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej zmluvnej strane ako zmenu svojej adresy.
2. Doručovanie je možné vykonať :
 - a) osobne,
 - b) prostredníctvom poštového podniku,
 - c) prostredníctvom kuriéra, alebo
 - d) podľa podmienok uvedených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise (napr. zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)).
3. Písomnosti určené Zmluvným stranám sa doručujú zamestnancom oprávneným za Zmluvné strany písomnosti prijímať, alebo sa doručuje písomnosť určená do vlastných rúk osobe, alebo orgánu oprávnenému za zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti sa doručujú ktorémukolvek zamestnancovi zmluvnej strany, ktorý ich prijme.
4. Prijímajúcej zmluvnej strane možno doručiť písomnosť kdekolvek bude zastihnutá.
5. Ak písomnosť doručovaná prostredníctvom poštového podniku nebola doručená z dôvodu, že adresát nebol zastihnutý, uloží sa písomnosť pre adresáta v zmysle pravidiel poštového podniku. Ak písomnosť nebola vyzdvihnutá v odbernej lehote, považuje sa posledný deň odbernej lehoty za deň jej doručenia i keď sa adresát o uložení písomnosti nedozvedel.
6. V prípade, ak nemožno písomnosť doručiť z dôvodu, že adresát na adrese, uvedenej v zmysle bodu 1.tohto článku, nebýva alebo nesídlí, považuje sa za deň doručenia písomnosti deň, keď poštový podnik, alebo kuriér vráti písomnosť odosielajúcej Zmluvnej strane, alebo deň, keď Zmluvná strana osobne neúspešne vykonala doručovanie, aj keď sa adresát o doručení písomnosti nedozvedel.
7. Písomnosť doručovaná osobne, prostredníctvom poštového podniku alebo kuriérom je doručená dňom prevzatia. V prípade odopretia prijatia písomnosti sa za deň doručenia považuje deň odopretia prijatia.
8. Písomnosť doručovaná spôsobom uvedeným v bode 2. písm. d) tohto článku je doručená za podmienok stanovených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise.

Článok VI. - Rozhodcovská doložka

1. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že boli Bankou poučení o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že :
 - prijímajú
 - ~~prijímajú~~

Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b Zákona o bankách a § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán zo Zmluvy a zo Zmluvy o úvere budú rozhodované v rozhodcovskom konaní SRS SBA. Prístupujúci dlžník, Pôvodný dlžník a Banka uzatvoria osobitnú rozhodcovskú zmluvu.

3. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.

Článok VII. - Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužijú.
2. Prístupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámili s Podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, súhlasia s nimi a sú v plnom rozsahu zaviazaní právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.
3. Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy. Za účelom vylúčenia pochybnosti Zmluvné strany vyhlasujú, že predchádzajúca veta sa nevzťahuje na skôr uzatvorené záložné zmluvy k Zálohu, okrem prípadu, že táto Zmluva výslovne uvádza, že sa skôr uzatvorené záložné zmluvy rušia.
4. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
5. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Prístupujúci dlžník je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Zmluvy zabezpečiť zverejnenie tejto zmluvy podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
7. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z toho 2 pre Prístupujúceho dlžníka, 2 pre Pôvodného dlžníka a 2 pre Veriteľa.
8. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

Banka:

OTP Banka Slovensko, a.s.

Prístupujúci dlžník:

Obec Veľký Lipník

.....
Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér
RKC VÝCHOD

.....
Ing. Peter Labant, starosta obce



OTP Banka Slovensko, a.s.

.....
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

Pôvodný dlžník:

Ľubovnianske regionálne združenie miest a obcí

.....
PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predtým mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.

Meno, priezvisko: Ing. Sylva Vaščáková,

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

.....
podpis povereného zamestnanca
pečiatka

Zmluva o prístupení k záväzku č. 5005/18/003-ZZ-07
uzatvorená podľa § 533 Občianskeho zákonníka
medzi

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo: Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO: 31 318 916
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B
za ktorú koná: Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér RKC VÝCHOD
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

ďalej len „Veriteľ“ alebo „Banka“

a

Obec: **Vyšné Ružbachy**
Sídlo: 065 02 Vyšné Ružbachy 243
IČO: 00 330 264
za ktorú koná:

ďalej len „Pristupujúci dlžník“

a

Názov združenia: **Lubovnianske regionálne združenie miest a obcí**
Sídlo: Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 37793225
DIČ: 2021360044
zapísaný v: Registri záujmových združení právnických osôb,
za ktorého koná: **PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia**

ďalej len „Pôvodný Dlžník“

Článok I. - Úvodné ustanovenia

- Pre účely tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovných definíciách :

Podmienky	Všeobecné úverové podmienky OTP Banka Slovensko, a.s. pre neretailových klientov v znení účinnom od 1. júna 2016
SRS SBA	Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie so sídlom: BLUMENTAL OFFICE I., Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 30 813 182
Zákon o bankách	zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zákon o ochrane osobných údajov	zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zmluva	táto Zmluva o prístupení k záväzku

Zmluva o úvere

Zmluva o splátkovom úvere (spolu/financovanie z EU fondov) č. 5005/18/003 zo dňa 17.04.2018 uzatvorená medzi Veriteľom a Pôvodným Dlužníkom

Zmluvné strany

Pôvodný dlžník, Pristupujúci dlžník a Veriteľ

2. Názvy častí, článkov a príloh Zmluvy sa uvádzajú len pre účely orientácie, pričom nemajú interpretačný význam.
3. “EUR”, „€“ a “euro” znamená zákonnú menu Európskej menovej únie. “
4. Pokiaľ Zmluva odkazuje na zákony alebo iné právne predpisy, tieto odkazy budú interpretované ako odkazy na zákony a všeobecne záväzné právne predpisy v platnom a účinnom znení, vrátane zákonov a právnych predpisov, ktoré rušia a nahrádzajú zákony alebo iné právne predpisy, na ktoré táto Zmluva odkazuje.

Článok II. - Pristúpenie

1. Zmluvou o úvere sa Veriteľ zaviazal poskytnúť Pôvodnému dlžníkovi úver vo výške 1 500 000,- €, slovom jedenmiliónpäťstotisíc euro a Pôvodný dlžník sa zaviazal splácať tento úver s príslušenstvom.
2. Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že pred uzatvorením Zmluvy sa oboznámil so Zmluvou o úvere, Podmienkami a inými súvisiacimi zmluvami uzatvorenými medzi Veriteľom a Pôvodným dlžníkom, vrátane oprávnení Veriteľa vyhlásiť úver za splatný a odstúpiť od Zmluvy o úvere.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Pristupujúci dlžník splní za Pôvodného dlžníka peňažné záväzky, ktoré vznikli a vzniknú zo Zmluvy o úvere alebo peňažné záväzky z odstúpenia od tejto Zmluvy o úvere, a to do výšky istiny 126 738,55 € (slovom jednostodvadsaťšesťtisíc sedemstotridsaťosem 55/100 euro) s príslušenstvom.
4. Pristupujúci dlžník sa v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku stáva dlžníkom popri Pôvodnom dlžníkovi a obaja dlžníci sú v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku zaviazaní spoločne a nerozdielne. Pristupujúci dlžník sa stáva zmluvnou stranou zo Zmluvy o úvere na strane dlžníka popri Pôvodnom dlžníkovi a zaväzujú ho rovnako ako Pôvodného dlžníka peňažné povinnosti v rozsahu podľa bodu 3.tohto článku a všetky nepeňažné povinnosti zo Zmluvy o úvere rovnako ako Pôvodného dlžníka.
5. Ak všeobecne záväzný právny predpis kogentne nestanovuje inak, Veriteľ je oprávnený určiť poradie, v akom sa plnenie Pristupujúceho dlžníka použije na splnenie pohľadávky Veriteľa, t.j. istiny, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných záväzkov alebo ich častí, ktoré vzniknú alebo vznikli zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od Zmluvy o úvere. Pristupujúci dlžník nie je oprávnený určiť, na ktorý záväzok alebo jeho časť, istinu, úrok, úrok z omeškania, poplatok alebo zmluvnú pokutu sa má plnenie Pristupujúceho dlžníka použiť.

Článok III. - Vlastníctvo peňažných prostriedkov

1. Pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov podľa § 89 ods. 4 Zákona o bankách Pristupujúci dlžník vyhlasuje, že peňažné prostriedky použité pri každom obchode v hodnote, ktorá dosahuje najmenej zákonom stanovenú sumu pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR) vyplývajúcom zo Zmluvy sú v jeho vlastníctve a obchod je vykonávaný na jeho účet.
2. V prípade, že na vykonanie obchodu sú použité peňažné prostriedky vo vlastníctve inej osoby alebo obchod je vykonávaný na účet inej osoby a hodnota obchodu dosahuje najmenej sumu stanovenú zákonom pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase uzatvorenia Zmluvy 15 000 EUR), Pristupujúci dlžník sa zaväzuje

predložiť Banke pred vykonaním obchodu vyhlásenie, v ktorom je povinný uviesť meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia, adresu trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názov, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby, ak ho má pridelené, ktorej vlastníctvom sú peňažné prostriedky a na účet ktorej je obchod vykonávaný a písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej prostriedkov na vykonávaný obchod a na vykonanie obchodu na jej účet. Ak Pristupujúci dlžník nesplní tieto povinnosti, Banka odmietne vykonať požadovaný obchod.

3. Povinnosť predkladať písomný súhlas podľa predchádzajúceho bodu sa nevzťahuje na Národnú banku Slovenska, banku, pobočku zahraničnej banky, burzu cenných papierov, komoditnú burzu, centrálného depozitára cenných papierov, obchodníka s cennými papiermi, pobočku zahraničného obchodníka s cennými papiermi, sprostredkovateľa investičných služieb, poisťovňu, pobočku zahraničnej poisťovne, zaisťovňu, pobočku zahraničnej zaisťovne, správčovskú spoločnosť ani pobočku zahraničnej správčovskej spoločnosti, ak v záväznom písomnom vyhlásení predloženom banke uvedú, že obchody vykonávajú výlučne na svoj vlastný účet alebo na účet svojich klientov podľa osobitných zákonov a že na vykonávanie obchodov používajú výlučne svoje vlastné prostriedky alebo prostriedky svojich klientov, ktoré majú zverené a spravujú pre svojich klientov podľa osobitných zákonov.

Článok IV. - Spracúvanie osobných údajov

1. V zmysle § 93a Zákona o bankách je Veriteľ oprávnený na účely zisťovania, preverenia a kontroly identifikácie Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov, na účely uzatvárania a vykonávania obchodov, na účel ochrany a domáhania sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, na účel zdokumentovania činnosti Veriteľa, na účely výkonu dohľadu nad Veriteľom a nad jeho činnosťou a na plnenie si úloh a povinností bánk podľa všeobecne záväzných právnych predpisov zisťovať, získavať, zaznamenávať, uchovávať, využívať a inak spracúvať osobné údaje a iné údaje Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to bez súhlasu Pristupujúceho dlžníka a jeho zástupcov; pritom je Veriteľ oprávnený s použitím automatizovaných alebo neautomatizovaných prostriedkov vyhotovovať kópie dokladov totožnosti a spracúvať rodné čísla a ďalšie údaje a doklady v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Veriteľ je oprávnený priradiť k osobným údajom Pristupujúceho dlžníka, ktoré Veriteľ spracúva podľa bodu 1. tohto článku aj ďalšie osobné údaje Pristupujúceho dlžníka, ak to ustanovuje všeobecne záväzný právny predpis.
3. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že Veriteľ je oprávnený na cezhraničným prenosom jeho osobných údajov, ak sprostredkovateľom oprávneným spracúvať osobné údaje pre Veriteľa bude akcionár, ktorý má kontrolu nad Veriteľom alebo ním určená osoba a cieľová krajina cezhraničného prenosu osobných údajov zaručuje primeranú úroveň ich ochrany.
4. Pristupujúci dlžník berie na vedomie, že jeho osobné údaje v rozsahu potrebnom na :
 - a) naplnenie účelu Zmluvy,
 - b) evidenciu klientov (vrátane vedenia databázy klientov), ktorí porušili povinnosti zo Zmluvy (vrátane možnosti poskytnúť osobné údaje iným bankám) a
 - c) ochranu a domáhanie sa práv Veriteľa voči Pristupujúcemu dlžníkovi, budú poskytnuté osobám, s ktorými Veriteľ spolupracuje v príslušnej oblasti.
5. Oprávnenia Veriteľa podľa predchádzajúcich bodov sú platné po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi Veriteľom a Pristupujúcim dlžníkom a dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi pre uchovávanie dokladov o vykonaných obchodoch medzi Pristupujúcim dlžníkom a Veriteľom.

6. Práva Pristupujúceho dlžníka ako dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov sú upravené v Zákone o ochrane osobných údajov. Pristupujúci dlžník má právo najmä požadovať informácie o spracúvaní jeho osobných údajov, zoznam osobných údajov o ňom spracúvaných, informácie o zdroji, z ktorého boli osobné údaje získané, tiež má právo požadovať opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ako aj ďalšie práva podľa zákona o ochrane osobných údajov. Ďalšie poučenia dotknutých osôb a informácie o spracovaní a získavaní osobných údajov Veriteľom v zmysle zákona o ochrane osobných údajov sú uvedené na každej pobočke Veriteľa a rovnako na internetovej stránke www.otpbanka.sk.

Článok V. - Doručovanie

1. Všetky písomnosti zasiela odosielajúca zmluvná strana prijímajúcej zmluvnej strane na adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej zmluvnej strane ako zmenu svojej adresy.
2. Doručovanie je možné vykonať :
 - a) osobne,
 - b) prostredníctvom poštového podniku,
 - c) prostredníctvom kuriéra, alebo
 - d) podľa podmienok uvedených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise (napr. zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)).
3. Písomnosti určené Zmluvným stranám sa doručujú zamestnancom oprávneným za Zmluvné strany písomnosti prijímať, alebo sa doručuje písomnosť určená do vlastných rúk osobe, alebo orgánu oprávnenému za zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti sa doručujú ktorémukolvek zamestnancovi zmluvnej strany, ktorý ich prijme.
4. Prijímajúcej zmluvnej strane možno doručiť písomnosť kdekolvek bude zastihnutá.
5. Ak písomnosť doručovaná prostredníctvom poštového podniku nebola doručená z dôvodu, že adresát nebol zastihnutý, uloží sa písomnosť pre adresáta v zmysle pravidiel poštového podniku. Ak písomnosť nebola vyzdvihnutá v odbernej lehote, považuje sa posledný deň odbernej lehoty za deň jej doručenia i keď sa adresát o uložení písomnosti nedozvedel.
6. V prípade, ak nemožno písomnosť doručiť z dôvodu, že adresát na adrese, uvedenej v zmysle bodu 1.tohto článku, nebýva alebo nesídlí, považuje sa za deň doručenia písomnosti deň, keď poštový podnik, alebo kuriér vráti písomnosť odosielajúcej Zmluvnej strane, alebo deň, keď Zmluvná strana osobne neúspešne vykonala doručovanie, aj keď sa adresát o doručení písomnosti nedozvedel.
7. Písomnosť doručovaná osobne, prostredníctvom poštového podniku alebo kuriérom je doručená dňom prevzatia. V prípade odopretia prijatia písomnosti sa za deň doručenia považuje deň odopretia prijatia.
8. Písomnosť doručovaná spôsobom uvedeným v bode 2. písm. d) tohto článku je doručená za podmienok stanovených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise.

Článok VI. - Rozhodcovská doložka

1. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že boli Bankou poučení o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Pristupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že :
 - prijímajú
 - ~~prijímajú~~

Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b Zákona o bankách a § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán zo Zmluvy a zo Zmluvy o úvere budú rozhodované v rozhodcovskom konaní SRS SBA. Prístupujúci dlžník, Pôvodný dlžník a Banka uzatvoria osobitnú rozhodcovskú zmluvu.

3. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.

Článok VII. - Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužijú.
2. Prístupujúci dlžník a Pôvodný dlžník vyhlasujú, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámili s Podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, súhlasia s nimi a sú v plnom rozsahu zaviazaní právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.
3. Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy. Za účelom vylúčenia pochybnosti Zmluvné strany vyhlasujú, že predchádzajúca veta sa nevzťahuje na skôr uzatvorené záložné zmluvy k Zálohu, okrem prípadu, že táto Zmluva výslovne uvádza, že sa skôr uzatvorené záložné zmluvy rušia.
4. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
5. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Prístupujúci dlžník je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Zmluvy zabezpečiť zverejnenie tejto zmluvy podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
7. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z toho 2 pre Prístupujúceho dlžníka, 2 pre Pôvodného dlžníka a 2 pre Veriteľa.
8. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

Banka:

OTP Banka Slovensko, a.s.

Prístupujúci dlžník:

Obec Vyšné Ružbachy

.....
Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér
RKC VÝCHOD

.....
Mgr. Ján Dudjak, starosta obce

OTP Banka Slovensko, a.s.

.....
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

Pôvodný dlžník:

Lubovnianske regionálne združenie miest a obcí

.....
PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predo mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.

Meno, priezvisko: Ing. Sylva Vaščáková,

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

.....
podpis povereného zamestnanca
pečiatka

Zmluva o vinkulácii vkladu
č. 5005/18/003-ZZ-02
(dotačný účet)
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 ObZ
medzi

Názov združenia: **Ľubovnianske regionálne združenie miest a obcí**
Sídlo: Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 37 793 225
Zapísaný: Registri záujmových združení právnických osôb
za ktorého konajú: **PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia**
rodné číslo: 740730/9469

ďalej len „Majiteľ vkladu“

a

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo: Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO: 31 318 916
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B
za ktorú koná: Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér RKC
VÝCHOD
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

ďalej len „Banka“

Článok I. - Úvodné ustanovenia

1. Pre účely tejto Zmluvy sa Zmluvné strany dohodli na nasledovných definíciách :
- | | | |
|--------|------------------|---|
| Dlžník | Názov združenia: | Ľubovnianske regionálne združenie miest a obcí |
| | Sídlo: | Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa |
| | IČO: | 37 793 225 |

ObZ	zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
Riadiaci orgán	Leading partner: (PW / VP) Związek Gmin Krynicko-Popradzkich w Muszynie (Poľsko)
SRS SBA	Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie so sídlom: BLUMENTAL OFFICE I., Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 30 813 182
Účet	účet č. SK09 5200 0000 0000 1788 7955 , vedený Bankou v zmysle Zmluvy o úvere, na ktorý (i) poukáže platobná jednotka Majiteľovi vkladu finančné prostriedky poskytnuté z rozpočtu Európskej únie a/alebo štátneho rozpočtu SR vo forme nenávratného finančného príspevku alebo vo

- forme inej platby (podpory) a na ktorý (ii) Majiteľ vkladu v zmysle Zmluvy o úvere poukáže vlastné zdroje Majiteľa vkladu na krytie 5% oprávnených nákladov a 100% neoprávnených výdavkov projektu financovaného v zmysle Zmluvy o úvere; účet je zriadený výhradne na účely v zmysle tejto Zmluvy
- Vklad 1 vklad zodpovedajúci finančným prostriedkom na Účte, vrátane finančných prostriedkov, ktoré budú na Účet pripísané, a to vo výške min. 1 555 147,79 EUR, slovom jeden milión päťstopäťdesiatpäťtisícstoštyridsaťsedem eur a sedemdesiatdeväť centov
- Vklad 2 vklad vedený na Účte, ktorý je v zmysle Zmluvy o úvere vo výške min. 187 124,54 EUR, slovom stoosemdesiatšesťtisícstodvadsaťštyri eur a päťdesiatštyri centov
- Vklad Zabezpečená pohľadávka
Zákon o bankách Vklad 1 a Vklad 2, a to jednotlivo aj spoločne pohľadávka vymedzená v čl. II bod 2. tejto Zmluvy zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- Zákon o ochrane osobných údajov zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- Zmluva o úvere **Zmluva o splátkovom úvere (spolu/financovanie z EU fondov) č. 5005/18/003** zo dňa 17.04.2018 uzatvorená medzi Bankou a Dlžníkom
- Zmluva táto Zmluva o vinkulácii vkladu
Zmluvné strany Majiteľ vkladu a Banka
- Názvy častí, článkov a príloh Zmluvy sa uvádzajú len pre účely orientácie, pričom nemajú interpretačný význam.
 - “EUR”, „€“ a “euro” znamená zákonnú menu Európskej menovej únie. “
 - Pokiaľ Zmluva odkazuje na zákony alebo iné právne predpisy, tieto odkazy budú interpretované ako odkazy na zákony a všeobecne záväzné právne predpisy v platnom a účinnom znení, vrátane zákonov a právnych predpisov, ktoré rušia a nahrádzajú zákony alebo iné právne predpisy, na ktoré táto Zmluva odkazuje.

Článok II. - Predmet zmluvy

- Predmetom Zmluvy je vinkulovanie výplaty Vkladu v prospech Banky.
- Vinkuláciou podľa tejto Zmluvy Majiteľ vkladu zabezpečuje :
 - pohľadávku Banky na splatenie úveru spolu s jeho príslušenstvom, úrokmi, úrokmi z omeškania, poplatkami a ostatnými pohľadávkami a zmluvnými pokutami vyplývajúcimi zo Zmluvy o úvere,
 - pohľadávku Banky s príslušenstvom voči Dlžníkovi, ktorá vznikne po odstúpení od Zmluvy o úvere,
 - pohľadávku Banky s príslušenstvom voči Dlžníkovi na vydanie bezdôvodného obohatenia, resp. na vrátenie plnenia uskutočneného podľa neplatnej zmluvy v súvislosti so Zmluvou o úvere,

- d) pohľadávku Banky s príslušenstvom zo Zmluvy o úvere aj po zmene v obsahu záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy o úvere (napr. pri zmene výšky úveru alebo úrokov, zmene splatnosti úveru alebo úrokov, obnove úverového vzťahu a pod.) alebo pohľadávku Banky s príslušenstvom vzniknutú nahradením záväzku Dlužníka vyplývajúceho zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej novým záväzkom,
- e) všetky náklady spojené s uplatnením a vymáhaním pohľadávok s príslušenstvom uvedených v tomto bode.

Článok III. - Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Majiteľ vkladu nie je oprávnený nakladať s Vkladom 1 a úrokmi z Vkladu 1 po dobu účinnosti tejto Zmluvy, ak Zmluva o úvere neustanovuje inak. Majiteľ vkladu nie je oprávnený nakladať s Vkladom 2 a úrokmi z Vkladu 2 do 31.08.2018, ak Zmluva o úvere neustanovuje inak. Ak Majiteľ vkladu záväzok podľa prvej a druhej vety tohto bodu poruší, Banka poukáže výplatu Vkladu (časti Vkladu) alebo výplatu úrokov z Vkladu na účet Banky. Banka je oprávnená takto prijaté plnenie u seba držať. Ak Zabezpečená pohľadávka nie je riadne a včas splnená, Banka je oprávnená uspokojiť sa z tohto peňažného plnenia vo výške nesplatenj Zabezpečenej pohľadávky a zvyšok peňažného plnenia je povinná poukázať bez zbytočného odkladu Majiteľovi vkladu. Majiteľ vkladu sa počas trvania tejto Zmluvy zaväzuje Účet nezrušiť ani nepožiadat' Riadiaci orgán o poukazovanie nenávratného finančného príspevku na iný účet ako Účet uvedený v čl. I tejto Zmluvy.
2. Vzhľadom na to, že táto vinkulácia Vkladu plní funkciu zabezpečenia Zabezpečenej pohľadávky, týmto dáva Majiteľ vkladu Banke výslovný súhlas na odpísanie peňažných prostriedkov z Účtu v prospech príjemcu – Banky vo výške splatnej Zabezpečenej pohľadávky. Banka je oprávnená vo svoj prospech odpísať peňažné prostriedky z Účtu vo výške splatnej Zabezpečenej pohľadávky alebo jej časti v deň splatnosti Zabezpečenej pohľadávky alebo jej časti, alebo v ktorýkoľvek neskorší deň.
3. Ak všeobecne záväzný právny predpis kogentne nestanovuje inak, Banka je oprávnená určiť poradie, v akom sa peňažné prostriedky z Vkladu použijú na splnenie pohľadávky, istiny, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných zabezpečených záväzkov alebo ich častí zo Zmluvy o úvere, alebo odstúpenia od Zmluvy o úvere. Majiteľ vkladu nie je oprávnený určiť, na ktorý záväzok alebo jeho časť, istinu, úrok, úrok z omeškania, poplatok alebo zmluvnú pokutu sa majú peňažné prostriedky z Vkladu použiť.
4. Majiteľ vkladu sa zaväzuje, že bude bez zbytočného odkladu a bez predchádzajúcej výzvy Banky informovať Banku o tom, že nastala akákoľvek skutočnosť na základe ktorej by tretia osoba nadobudla alebo mohla nadobudnúť akékoľvek právo k Vkladu alebo na základe ktorej došlo alebo by mohlo dôjsť k ohrozeniu vinkulácie Vkladu alebo ak nastala akákoľvek skutočnosť, ktorá by mohla spôsobiť ohrozenie, obmedzenie alebo znemožnenie výkonu práv Banky z vinkulácie Vkladu.

Článok IV. - Spracúvanie osobných údajov

1. V zmysle § 93a Zákona o bankách je Banka oprávnená na účely zisťovania, preverenia a kontroly identifikácie Majiteľa vkladu a jeho zástupcov, na účely uzatvárania a vykonávania obchodov, na účel ochrany a domáhania sa práv Banky voči Majiteľovi vkladu, na účel zdokumentovania činnosti Banky, na účely výkonu dohľadu nad Bankou a nad jej činnosťou a na plnenie si úloh a povinností bánk podľa všeobecne záväzných právnych predpisov zisťovať, získavať, zaznamenávať, uchovávať, využívať a inak spracúvať osobné údaje a iné údaje Majiteľa vkladu a jeho zástupcov v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to bez súhlasu Majiteľa vkladu

- a jeho zástupcov; pritom je Banka oprávnená s použitím automatizovaných alebo neautomatizovaných prostriedkov vyhotovovať kópie dokladov totožnosti a spracúvať rodné čísla a ďalšie údaje a doklady v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Banka je oprávnená priradiť k osobným údajom Majiteľa vkladu, ktoré Banka spracúva podľa bodu 1. tohto článku aj ďalšie osobné údaje Majiteľa vkladu, ak to ustanovuje všeobecne záväzný právny predpis.
 3. Majiteľ vkladu berie na vedomie, že Banka je oprávnená na cezhraničným prenosom jeho osobných údajov, ak sprostredkovateľom oprávneným spracúvať osobné údaje pre Banku bude akcionár, ktorý má kontrolu nad Bankou alebo ním určená osoba a cieľová krajina cezhraničného prenosu osobných údajov zaručuje primeranú úroveň ich ochrany.
 4. Majiteľ vkladu berie na vedomie, že jeho osobné údaje v rozsahu potrebnom na :
 - a) naplnenie účelu Zmluvy,
 - b) evidenciu klientov (vrátane vedenia databázy klientov), ktorí porušili povinnosti zo Zmluvy (vrátane možnosti poskytnúť osobné údaje iným bankám) a
 - c) ochranu a domáhanie sa práv Banky voči Majiteľovi vkladu, budú poskytnuté osobám, s ktorými Banka spolupracuje v príslušnej oblasti.
 5. Oprávnenia Banky podľa predchádzajúcich bodov sú platné po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi Bankou a Majiteľom vkladu a dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi pre uchovávanie dokladov o vykonaných obchodoch medzi Majiteľom vkladu a Bankou.
 6. Práva Majiteľa vkladu ako dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov sú upravené v Zákone o ochrane osobných údajov. Majiteľ vkladu má právo najmä požadovať informácie o spracúvaní jeho osobných údajov, zoznam osobných údajov o ňom spracúvaných, informácie o zdroji, z ktorého boli osobné údaje získané, tiež má právo požadovať opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ako aj ďalšie práva podľa zákona o ochrane osobných údajov. Ďalšie poučenia dotknutých osôb a informácie o spracovaní a získavaní osobných údajov Bankou v zmysle zákona o ochrane osobných údajov sú uvedené na každej pobočke Banky a rovnako na internetovej stránke www.otpbanka.sk.

Článok V. - Doručovanie

1. Všetky písomnosti zasiela odosielajúca zmluvná strana prijímajúcej zmluvnej strane na adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej zmluvnej strane ako zmenu svojej adresy.
2. Doručovanie je možné vykonať :
 - a) osobne,
 - b) prostredníctvom poštového podniku,
 - c) prostredníctvom kuriéra, alebo
 - d) podľa podmienok uvedených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise (napr. zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)).
3. Písomnosti určené Zmluvným stranám sa doručujú zamestnancom oprávneným za Zmluvné strany písomnosti prijímať, alebo sa doručuje písomnosť určená do vlastných rúk osobe, alebo orgánu oprávnenému za zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti sa doručujú ktorémukolvek zamestnancovi zmluvnej strany, ktorý ich prijme.
4. Prijímajúcej zmluvnej strane možno doručiť písomnosť kdekoľvek bude zastihnutá.
5. Ak písomnosť doručovaná prostredníctvom poštového podniku nebola doručená z dôvodu, že adresát nebol zastihnutý, uloží sa písomnosť pre adresáta v zmysle pravidiel poštového podniku. Ak písomnosť nebola vyzdvihnutá v odbernej lehote, považuje sa

- posledný deň odbernej lehoty za deň jej doručenia i keď sa adresát o uložení písomnosti nedozvedel.
6. V prípade, ak nemožno písomnosť doručiť z dôvodu, že adresát na adrese, uvedenej v zmysle bodu 1.tohto článku, nebýva alebo nesídlí, považuje sa za deň doručenia písomnosti deň, keď poštový podnik, alebo kuriér vráti písomnosť odosielajúcej Zmluvnej strane, alebo deň, keď Zmluvná strana osobne neúspešne vykonala doručovanie, aj keď sa adresát o doručení písomnosti nedozvedel.
 7. Písomnosť doručovaná osobne, prostredníctvom poštového podniku alebo kuriérom je doručená dňom prevzatia. V prípade odopretia prijatia písomnosti sa za deň doručenia považuje deň odopretia prijatia.
 8. Písomnosť doručovaná spôsobom uvedeným v bode 2. písm. d) tohto článku je doručená za podmienok stanovených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise.

Článok VI. - Rozhodcovská doložka

1. Majiteľ vkladu vyhlasuje, že bol Bankou poučený o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Majiteľ vkladu vyhlasuje, že :
 prijíma ~~prijíma~~
Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b Zákona o bankách a § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán budú rozhodované v rozhodcovskom konaní SRS SBA. Majiteľ vkladu a Banka uzatvoria osobitnú rozhodcovskú zmluvu.
3. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.

Článok VII. - Záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú - dobu trvania záväzkov Dlžníka voči Banke vyplývajúcich zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy zaniknú splatením Zabezpečenej pohľadávky, alebo ak sa Majiteľ vkladu a Banka dohodnú na zrušení uvedenej formy zábezpeky.
2. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužijú.
3. Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy.
4. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
5. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Majiteľ vkladu je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Zmluvy zabezpečiť zverejnenie tejto Zmluvy podľa § 5a Zákona o slobodnom prístupe k informáciám. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia..
7. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho 2 pre Majiteľa vkladu a 2 pre Banku.

8. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

Banka:

OTP Banka Slovensko, a.s.

Klient:

**Ľubovnianske regionálne združenie
miest a obcí**

.....
Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér
RKC VÝCHOD

.....
PaedDr. Ľubomír Rešetár
predseda združenia

.....
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predou mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.

Meno, priezvisko: Ing. Sylva Vaščáková,

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

.....
podpis povereného zamestnanca
pečiatka

**Zmluva o založení pohľadávky na výplatu vkladu z účtov zriadených
u záložného veriteľa č. 5005/18/003-ZZ-01**

uzatvorená podľa § 151b a nasl. Občianskeho zákonníka
medzi

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo: Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO: 31 318 916
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B
za ktorú koná: Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér RKC
VÝCHOD
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

ďalej len „Záložný veriteľ“

a

Názov združenia: **Ľubovnianske regionálne združenie miest a obcí**
Sídlo: Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 37 793 225
Zapísaný: v Registri záujmových združení právnických osôb
za ktorého konajú: **PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia**
rodné číslo: 740730/9469

ďalej len „Záložca“

Článok I. - Úvodné ustanovenia

1. Pre účely tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovných definíciách :

Dlžník	Obchodné meno:	Ľubovnianske regionálne združenie miest a obcí
	Sídlo:	Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
	IČO:	37 793 225

ObZ	zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
-----	---

Prípád porušenia	akákoľvek skutočnosť, ktorá oprávňuje Záložného veriteľa v zmysle Zmluvy o úvere a Všeobecných úverových podmienok, ktoré sú jej súčasťou, vyhlásiť predčasnú splatnosť úveru alebo odstúpiť od Zmluvy o úvere.
------------------	---

Register záložných práv SRS SBA	Notársky centrálny register záložných práv Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie so sídlom: BLUMENTAL OFFICE I., Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 30 813 182
------------------------------------	---

Zabezpečovaná pohľadávka	pohľadávka vymedzená v čl. II bod 2. tejto Zmluvy
--------------------------	--

Zákon o bankách	zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zákon o ochrane osobných údajov	zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Záloh	všetky pohľadávky Záložcu na výplatu vkladu (výplatu peňažných prostriedkov z bankového účtu) a úrokov z vkladu s príslušenstvom, ktoré Záložca má alebo bude mať voči Záložnému veriteľovi ako poddlžníkovi na základe akýchkoľvek existujúcich alebo budúcich zmlúv o bežných účtoch, zmlúv o sporiacich účtoch alebo zmlúv o vkladových účtoch (terminovaných vkladoch) resp. na základe akýchkoľvek iných zmlúv o bankových účtoch, uzavretých podľa Obchodného zákonníka, týkajúcich sa všetkých bankových účtov, ktoré v súčasnosti sú alebo budú v budúcnosti zriadené Záložným veriteľom pre Záložcu
Zmluva	táto Zmluva o založení pohľadávky na výplatu vkladu z účtov zriadených u záložného veriteľa
Zmluva o úvere	Zmluva o splátkovom úvere (spolu/financovanie z EU fondov) č. 5005/18/003 zo dňa 17.04.2018 uzatvorená medzi Záložným veriteľom a Dlžníkom
Zmluvné strany	Záložný veriteľ a Záložca
2.	Názvy častí, článkov a príloh Zmluvy sa uvádzajú len pre účely orientácie, pričom nemajú interpretačný význam.
3.	“EUR”, „€“ a “euro” znamená zákonnú menu Európskej menovej únie.
4.	Pokiaľ Zmluva odkazuje na zákony alebo iné právne predpisy, tieto odkazy budú interpretované ako odkazy na zákony a všeobecne záväzné právne predpisy v platnom a účinnom znení, vrátane zákonov a právnych predpisov, ktoré rušia a nahrádzajú zákony alebo iné právne predpisy, na ktoré táto Zmluva odkazuje.

Článok II. - Zabezpečená pohľadávka

1. Zmluvou o úvere sa Záložný veriteľ zaviazal poskytnúť Dlžníkovi úver vo výške 1 500 000,- €, slovom jedenmiliónpäťstotisíc EUR a Dlžník sa zaviazal splácať tento úver s príslušenstvom podľa podmienok dohodnutých v Zmluve o úvere, pričom konečná splatnosť úveru je dňa **31.12.2019**.
2. Záložným právom podľa tejto Zmluvy Záložca zabezpečuje :
 - a) pohľadávku Záložného veriteľa na splatenie uvedeného úveru spolu s jeho príslušenstvom, úrokmi, úrokmi z omeškania, poplatkami a ostatnými pohľadávkami a zmluvnými pokutami vyplývajúcimi zo Zmluvy o úvere,
 - b) pohľadávku Záložného veriteľa s príslušenstvom voči Dlžníkovi, ktorá vznikne po odstúpení od Zmluvy o úvere,
 - c) pohľadávku Záložného veriteľa s príslušenstvom voči Dlžníkovi na vydanie bezdôvodného obohatenia, resp. na vrátenie plnenia uskutočneného podľa neplatnej zmluvy v súvislosti so Zmluvou o úvere,

- d) pohľadávku Záložného veriteľa s príslušenstvom zo Zmluvy o úvere aj po zmene v obsahu záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy o úvere (napr. pri zmene, zvýšení výšky úveru alebo úrokov, zmene splatnosti úveru alebo úrokov, obnove úverového vzťahu a pod.) alebo pohľadávku Záložného veriteľa s príslušenstvom vzniknutú nahradením záväzku Dlžníka vyplývajúceho zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej novým záväzkom,
 - e) pohľadávky Záložného veriteľa s príslušenstvom voči Dlžníkovi z akýchkoľvek v budúcnosti uzatvorených zmlúv o úvere alebo iných zmlúv (vrátane pohľadávok, ktorých vznik je viazaný na splnenie podmienky), pohľadávky z odstúpenia od týchto zmlúv, pohľadávky Záložného veriteľa s príslušenstvom voči Dlžníkovi na vydanie bezdôvodného obohatenia, resp. na vrátenie plnenia uskutočneného podľa neplatnej zmluvy v súvislosti s týmito zmluvami a pohľadávky Záložného veriteľa s príslušenstvom z týchto zmlúv aj po zmene v obsahu záväzkov z nich vyplývajúcich alebo pohľadávky Záložného veriteľa s príslušenstvom vzniknutých nahradením záväzku Dlžníka vyplývajúcich z týchto zmlúv alebo z odstúpenia od nich novým záväzkom, avšak spolu s úverom poskytnutým podľa Zmluvy o úvere najviac do výšky najvyššej hodnoty istiny uvedenej v bode 3. tohto článku,
 - f) pohľadávku Záložného veriteľa voči Záložcovi na zaplatenie zmluvnej pokuty dojednanej v tejto Zmluve alebo na zaplatenie náhrady škody, ktorá vznikne Záložnému veriteľovi z dôvodu porušenia povinností Záložcu a
 - g) všetky náklady spojené s uplatnením a vymáhaním pohľadávok s príslušenstvom uvedených v tomto bode.
3. Najvyššia hodnota istiny, do ktorej sa Zabezpečovaná pohľadávka zabezpečuje, sa určuje vo výške 3 000 000,- € slovom trimilióny EUR.

Článok III. - Záloh

1. K zabezpečeniu Zabezpečovanej pohľadávky Zmluvné strany zriaďujú záložné právo pre Záložného veriteľa k Zálohu.
2. Záložca vyhlasuje, že je majiteľom Zálohu.
3. Záložca vyhlasuje, že jeho zmluvná voľnosť a právo nakladať so Zálohom nie sú obmedzené.
4. Záložca ďalej vyhlasuje, že k Zálohu nie je zriadené iné záložné právo, nie je predmetom zmluvy o zabezpečovacom prevode, ani nie je zaťažený žiadnymi ťarchami alebo právami tretích osôb, a že o Zálohu alebo na Záloh sa nevedú žiadne súdne, exekučné alebo iné konania. Záložca vyhlasuje, že riadne splnil všetky záväzky týkajúce sa Zálohu, vyplývajúce zo zmlúv alebo zo všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Splatnosť založených pohľadávok sa naďalej riadi zmluvným vzťahom uzavretým medzi Záložcom a Záložným veriteľom podľa zmlúv o bankových účtoch. Zmluvné strany sa týmto ďalej dohodli, že založené pohľadávky sa stávajú splatnými aj vtedy, ak Dlžník riadne a včas nesplní Zabezpečovanú pohľadávku a Záložný veriteľ pristúpi k výkonu záložného práva; v takomto prípade sa založené pohľadávky stávajú splatnými v deň výkonu záložného práva Záložným veriteľom vo výške rovnajúcej sa výške nesplnenej Zabezpečovanej pohľadávky.

Článok IV. - Vznik záložného práva

1. Na vznik záložného práva sa vyžaduje jeho registrácia v Registri záložných práv. Žiadosť o registráciu záložného práva v Registri záložných práv podáva Záložca. Náklady spojené s registráciou záložného práva v Registri záložných práv ako

- aj náklady spojené so zmenou registrácie alebo s výmazom záložného práva z Registra záložných práv hradí Záložca.
2. Záložca je povinný vznik záložného práva písomne oznámiť Záložnému veriteľovi ako poddĺžnikovi a je povinný predložiť Záložnému veriteľovi potvrdenie o registrácii záložného práva vydané notárom alebo výpis z Registra záložných práv, pričom záložné právo Záložného veriteľa bude registrované ako prvé. Predloženie takéhoto potvrdenia (výpisu) je podmienkou čerpania úveru, ak Zmluva o úvere nestanovuje inak. Ak bude Záložnému veriteľovi ako poddĺžnikovi vznik záložného práva oznámený alebo preukázaný, založená pohľadávka sa počas trvania záložného práva bude plniť Záložnému veriteľovi; pri založených pohľadávkach zo zmlúv o bežných účtoch to platí len v prípade, ak Zabezpečovaná pohľadávka (resp. jej časť) nebude riadne a včas splnená alebo ak nastane iný Prípád porušenia, ak v čl. V. tejto Zmluvy nie je uvedené inak.
 3. Záložca je povinný pred podaním žiadosti o registráciu záložného práva v Registri záložných práv zabezpečiť zverejnenie tejto záložnej zmluvy podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“). Záložca je povinný predložiť Záložnému veriteľovi písomné potvrdenie o zverejnení tejto záložnej zmluvy podľa predchádzajúcej vety, pričom od uzavretia Zmluvy do jej zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace. Predloženie tohto potvrdenia je podmienkou čerpania úveru.

Článok V. - Povinnosti Záložcu

1. Záložca sa zaväzuje, že zmluvy o bankových účtoch vedených u Záložného veriteľa nevytvorí (ani čiastočne) a v prípade vkladových účtov nebude nakladať s vkladom pred úplným splatením Zabezpečovanej pohľadávky. V prípade, ak tento záväzok nedodrží alebo ak nastane akákoľvek iná skutočnosť, na základe ktorej vznikne Záložcovi právo na výplatu vkladu (časti vkladu) alebo na výplatu úrokov z vkladu (resp. prevod vkladu alebo úrokov na iný účet), Záložný veriteľ ako poddĺžnik bude plniť založenú pohľadávku len na účet Záložného veriteľa. Záložný veriteľ je v takom prípade oprávnený prijať plnenie u seba držať. Ak Zabezpečovaná pohľadávka nebude riadne a včas splnená, Záložný veriteľ je oprávnený uspokojiť sa z tohto peňažného plnenia.
2. Záložca je oprávnený aj počas trvania tejto Zmluvy resp. trvania záložného práva zriadeného touto Zmluvou nakladať s peňažnými prostriedkami na bežných účtoch zriadených pre neho Záložným veriteľom (s výnimkou peňažných prostriedkov na Vinkulovanom účte), ak Zmluva o úvere neustanovuje inak; ak však Zabezpečovaná pohľadávka (resp. jej časť) nebude riadne a včas splnená, Záložný veriteľ je oprávnený neumožniť Záložcovi nakladať s peňažnými prostriedkami na týchto bežných účtoch a Záložný veriteľ ako poddĺžnik vyplatí podľa čl. VI. tejto Zmluvy peňažné prostriedky z bežných účtov Záložcu na účet Záložného veriteľa vo výške nesplnenej Zabezpečovanej pohľadávky. Záložný veriteľ je oprávnený uspokojiť sa z tohto peňažného plnenia nesplnenú Zabezpečovanú pohľadávku. Záložný veriteľ je oprávnený neumožniť Záložcovi nakladať s peňažnými prostriedkami na bežných účtoch zriadených pre neho Záložným veriteľom aj v prípade, ak nastane iný Prípád porušenia. Záložca nie je oprávnený bez súhlasu Záložného veriteľa nakladať počas trvania tejto Zmluvy resp. trvania záložného práva zriadeného touto Zmluvou s peňažnými prostriedkami na Vinkulovanom účte. Peňažné prostriedky z Vinkulovaného účtu môžu

byť uvoľnené/uvoľňované len so súhlasom Záložného veriteľa alebo podľa podmienok dohodnutých v Zmluve o úvere.

3. Záložca sa zaväzuje, že okrem záložného práva v prospech Záložného veriteľa nezriadi k založenej pohľadávke žiadny iný spôsob zabezpečenia, napr. záložné právo, zabezpečovací prevod práva, vinkuláciu vkladu a pod. ani nepostúpi pohľadávku v prospech iných osôb, a to až do úplného splatenia Zabezpečovanej pohľadávky Záložného veriteľa. Súčasne sa zaväzuje, že nevykoná ani žiadne iné úkony, ktorými by sa sťažilo uplatnenie nárokov Záložného veriteľa vyplývajúcich z tejto zmluvy, resp. ktorými by sa tieto nároky obmedzili. Záložca nemôže použiť založenú pohľadávku na započítanie voči poddlžníkovi.
4. Záložca sa zaväzuje, že bude bez zbytočného odkladu a bez predchádzajúcej výzvy Záložného veriteľa informovať Záložného veriteľa o tom, že nastala akákoľvek skutočnosť na základe ktorej by tretia osoba nadobudla alebo mohla nadobudnúť akékoľvek právo k Zálohu alebo na základe ktorej došlo alebo by mohlo dôjsť k ohrozeniu existencie záložného práva Záložného veriteľa k Zálohu alebo o akejkolvek skutočnosti, ktorá by mohla spôsobiť ohrozenie, obmedzenie alebo znemožnenie výkonu záložného práva Záložného veriteľa k Zálohu.
5. Ak Záložca poruší povinnosť uvedenú v tomto článku je Záložný veriteľ oprávnený za každé porušenie povinnosti uvedenej v tomto článku požadovať od Záložcu zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 30 % z výšky úveru poskytnutého podľa Zmluvy o úvere. Záložný veriteľ je oprávnený požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty podľa predchádzajúcej vety, ak Záložcu písomne upozornil na porušenie povinnosti a Záložca porušenie povinnosti neodstránil v lehote 15 dní od doručenia upozornenia. Nárok na náhradu škody spôsobenej porušením týchto povinností tým nie je dotknutý, Záložný veriteľ sa môže domáhať náhrady vzniknutej škody aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu.

Článok VI. - Výkon záložného práva

1. Ak Zabezpečovaná pohľadávka nebude riadne a včas splnená, môže Záložný veriteľ ako poddlžník odpísať peňažné prostriedky vo výške nesplatenej Zabezpečovanej pohľadávky z bankových účtov Záložcu (z vkladových účtov, z bežných účtov vrátane Vinkulovaného účtu, zo sporiacich účtov resp. z akýchkoľvek iných bankových účtov Záložcu) vedených u Záložného veriteľa v prospech Záložného veriteľa na splnenie Zabezpečovanej pohľadávky aj bez predloženia prevodného príkazu, a to aj vtedy, ak bude vklad akýmkoľvek spôsobom viazaný. Prípadné poplatky, ktoré z tohto dôvodu vzniknú za nakladanie s vkladom pred dobou určenou v zmluve, znáša Záložca. Záložný veriteľ sa môže domáhať uspokojenia zo Zálohu aj iným spôsobom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v čase výkonu záložného práva.
2. Ak všeobecne záväzný právny predpis kogentne nestanovuje inak, Záložný veriteľ je oprávnený určiť poradie, v akom sa plnenie zo Zálohu započíta na splnenie Zabezpečovanej pohľadávky, istiny, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných záložným právom zabezpečených záväzkov alebo ich častí. Záložca nie je oprávnený určiť, na ktorý záväzok alebo jeho časť, istinu, úrok, úrok z omeškania, poplatok alebo zmluvnú pokutu sa má plnenie zo Zálohu započítať.
3. Plnenie založenej pohľadávky na účet Záložného veriteľa je Záložný veriteľ povinný písomne oznámiť Záložcovi. Ak peňažné plnenie prijaté Záložným veriteľom prevyšuje Zabezpečovanú pohľadávku, Záložný veriteľ je povinný vydať rozdiel Záložcovi bez zbytočného odkladu po odpočítaní nevyhnutne a účelne vynaložených nákladov v súvislosti s výkonom záložného práva.

4. Konanie o výkon rozhodnutia alebo exekučné konanie na Záloh možno viesť iba vtedy, ak oprávneným je Záložný veriteľ alebo ak Záložný veriteľ s výkonom rozhodnutia alebo s exekúciou súhlasí.

Článok VII. - Spracúvanie osobných údajov

1. V zmysle § 93a Zákona o bankách je Záložný veriteľ oprávnený na účely zisťovania, preverenia a kontroly identifikácie Záložcu a jeho zástupcov, na účely uzatvárania a vykonávania obchodov, na účel ochrany a domáhania sa práv Záložného veriteľa voči Záložcovi, na účel zdokumentovania činnosti Záložného veriteľa, na účely výkonu dohľadu nad Záložným veriteľom a nad jeho činnosťou a na plnenie si úloh a povinností bánk podľa všeobecne záväzných právnych predpisov zisťovať, ziskávať, zaznamenávať, uchovávať, využívať a inak spracúvať osobné údaje a iné údaje Záložcu a jeho zástupcov v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to bez súhlasu Záložcu a jeho zástupcov; pritom je Záložný veriteľ oprávnený s použitím automatizovaných alebo neautomatizovaných prostriedkov vyhotovovať kópie dokladov totožnosti a spracúvať rodné čísla a ďalšie údaje a doklady v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Záložný veriteľ je oprávnený priradiť k osobným údajom Záložcu, ktoré Záložný veriteľ spracúva podľa bodu 1. tohto článku aj ďalšie osobné údaje Záložcu, ak to ustanovuje všeobecne záväzný právny predpis.
3. Záložca berie na vedomie, že Záložný veriteľ je oprávnený na cezhraničným prenosom jeho osobných údajov, ak sprostredkovateľom oprávneným spracúvať osobné údaje pre Záložného veriteľa bude akcionár, ktorý má kontrolu nad Záložným veriteľom alebo ním určená osoba a cieľová krajina cezhraničného prenosu osobných údajov zaručuje primeranú úroveň ich ochrany.
4. Záložca berie na vedomie, že jeho osobné údaje v rozsahu potrebnom na :
 - a) naplnenie účelu Zmluvy,
 - b) evidenciu klientov (vrátane vedenia databázy klientov), ktorí porušili povinnosti zo Zmluvy (vrátane možnosti poskytnúť osobné údaje iným bankám) a
 - c) ochranu a domáhanie sa práv Záložného veriteľa voči Záložcovi, budú poskytnuté osobám, s ktorými Záložný veriteľ spolupracuje v príslušnej oblasti.
5. Oprávnenia Záložného veriteľa podľa predchádzajúcich bodov sú platné po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi Záložným veriteľom a Záložcom a dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi pre uchovávanie dokladov o vykonaných obchodoch medzi Záložcom a Záložným veriteľom.
6. Práva Záložcu ako dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov sú upravené v Zákone o ochrane osobných údajov. Záložca má právo najmä požadovať informácie o spracúvaní jeho osobných údajov, zoznam osobných údajov o ňom spracúvaných, informácie o zdroji, z ktorého boli osobné údaje získané, tiež má právo požadovať opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ako aj ďalšie práva podľa zákona o ochrane osobných údajov. Ďalšie poučenia dotknutých osôb a informácie o spracovaní a získavaní osobných údajov Záložným veriteľom v zmysle zákona o ochrane osobných údajov sú uvedené na každej pobočke Záložného veriteľa a rovnako na internetovej stránke www.otpbanka.sk.

Článok VIII. - Doručovanie

1. Všetky písomnosti zasiela odosielajúca zmluvná strana prijímajúcej zmluvnej strane na adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej zmluvnej strane ako zmenu svojej adresy.

2. Doručovanie je možné vykonať :
 - a) osobne,
 - b) prostredníctvom poštového podniku,
 - c) prostredníctvom kuriéra, alebo
 - d) podľa podmienok uvedených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise (napr. zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)).
3. Písomnosti určené Zmluvným stranám sa doručujú Záložcovi, zamestnancom oprávneným za Zmluvné strany písomnosti prijímať, alebo sa doručuje písomnosť určená do vlastných rúk osobe, alebo orgánu oprávnenému za zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti sa doručujú ktorémukoľvek zamestnancovi zmluvnej strany, ktorý ich prijme.
4. Prijímajúcej zmluvnej strane možno doručiť písomnosť kdekoľvek bude zastihnutá.
5. Ak písomnosť doručovaná prostredníctvom poštového podniku nebola doručená z dôvodu, že adresát nebol zastihnutý, uloží sa písomnosť pre adresáta v zmysle pravidiel poštového podniku. Ak písomnosť nebola vyzdvihnutá v odbernej lehote, považuje sa posledný deň odbernej lehoty za deň jej doručenia i keď sa adresát o uložení písomnosti nedozvedel.
6. V prípade, ak nemožno písomnosť doručiť z dôvodu, že adresát na adrese, uvedenej v zmysle bodu 1. tohto článku, nebýva alebo nesídlí, považuje sa za deň doručenia písomnosti deň, keď poštový podnik, alebo kuriér vráti písomnosť odosielajúcej Zmluvnej strane, alebo deň, keď Zmluvná strana osobne neúspešne vykonala doručovanie, aj keď sa adresát o doručení písomnosti nedozvedel.
7. Písomnosť doručovaná osobne, prostredníctvom poštového podniku alebo kuriérom je doručená dňom prevzatia. V prípade odopretia prijatia písomnosti sa za deň doručenia považuje deň odopretia prijatia.
8. Písomnosť doručovaná spôsobom uvedeným v bode 2. písm. d) tohto článku je doručená za podmienok stanovených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise.

Článok IX. - Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu trvania záväzkov Dlžníka voči Záložnému veriteľovi. Záložné právo k Zálohu zanikne splatením Zabezpečovanej pohľadávky. Záložný veriteľ je povinný vystaviť písomné potvrdenie pre Záložcu o splatení Zabezpečovanej pohľadávky bez zbytočného odkladu. Žiadosť o výmaz záložného práva k Zálohu podáva na svoje náklady Záložca.
2. Záložca vyhlasuje, že :

prijíma neprijíma

Záložným veriteľom predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b Zákona o bankách a § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán budú rozhodované v rozhodcovskom konaní SRS SBA. Záložný veriteľ a Záložca uzatvorila osobitnú rozhodcovskú zmluvu.
3. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužívajú.
4. Zmluva obsahuje úplnú dohodu zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy. Za účelom vylúčenia pochybnosti Zmluvné strany vyhlasujú, že predchádzajúca veta sa nevzťahuje na skôr uzatvorené záložné zmluvy k Zálohu, okrem prípadu, že táto Zmluva výslovne uvádza, že sa skôr uzatvorené záložné zmluvy rušia.

5. Ustanoveniami tejto Zmluvy nie sú nijak dotknuté ustanovenia Zmluvy o úvere oprávňujúce Záložného veriteľa na odpisovanie peňažných prostriedkov z účtov Dlžníka vo výške splatných záväzkov Dlžníka voči Záložnému veriteľovi zo Zmluvy o úvere (alebo z odstúpenia od nej) na splácanie istiny úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných splatných pohľadávok Záložného veriteľa zo Zmluvy o úvere aj bez predloženia prevodného príkazu.
6. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
7. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Záložca je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Zmluvy zabezpečiť zverejnenie tejto Zmluvy podľa § 5a zákona o slobode informácií. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
9. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, 2 pre Záložného veriteľa a 2 pre Záložcu.
10. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

Záložný veriteľ:

OTP Banka Slovensko, a.s.

Záložca:

**Ľubovnianske regionálne združenie
miest a obcí**

.....
Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér
RKC VÝCHOD

.....
PaedDr. Ľubomír Rešetár
predseda združenia

.....
Ing. Sylva Vaščáková, bankár špecialista II.

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predtým mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.

Meno, priezvisko: Ing. Sylva Vaščáková,

V Starej Ľubovni dňa 17.04.2018

.....
podpis povereného zamestnanca
pečiatka